

**2006-2007  
PUBLIC ACCOUNTS  
OF CANADA**

**COMPTES PUBLICS  
DU CANADA  
2006-2007**

**Acquisition of Land,  
Buildings and Works**

**Acquisition de terrains,  
bâtiments et ouvrages**

**CONTENTS**

	<i>Page</i>
Agriculture and Agri-Food	3
Canadian Heritage	3
Citizenship and Immigration	3
Environment	4
Finance	5
Fisheries and Oceans	5
Foreign Affairs and International Trade	6
Health	7
Indian Affairs and Northern Development	7
Industry	7
Justice	8
National Defence	8
Natural Resources	15
Privy Council	15
Public Safety and Emergency Preparedness	15
Public Works and Government Services	20
Transport	21
Veterans Affairs	21

**SOMMAIRE**

Agriculture et Agroalimentaire
Patrimoine canadien
Citoyenneté et Immigration
Environnement
Finances
Pêches et Océans
Affaires étrangères et Commerce international
Santé
Affaires indiennes et du Nord canadien
Industrie
Justice
Défense nationale
Ressources naturelles
Conseil privé
Sécurité publique et Protection civile
Travaux publics et Services gouvernementaux
Transports
Anciens Combattants

## Acquisition of land, buildings and works

The following statement presents the total amounts spent in 2006-2007 and details for contracts of \$250,000 or over (\$25,000 or over for cost plus contracts). This information is displayed under each ministry. Such details include the name and location of the contractor, a brief description and location of the project, the amount contracted, the current year's expenditures (i.e. cash payments and accrued charges) and the total expenditures to date.

Amounts reported include both internal and external expenditures. Whereas external expenditures result from transactions between the Government and outside parties, internal expenditures result from transactions involving organizations that are part of the Government of Canada as a reporting entity. In the following statement:

- one asterisk { \* } adjacent to amounts in the expenditures to date column indicates that amounts reported in the previous year's Public Accounts of Canada, relating to expenditures to date, have been amended in the current year;
- two asterisks { \*\* } adjacent to the name and location of contractor indicate that the contracts have been awarded through Public Works and Government Services; these contracts may include amounts reported by the department as professional and special services;
- three asterisks { \*\*\* } adjacent to amounts in the amount contracted column indicate cost plus contracts; and,
- an (f) adjacent to amounts in the expenditures to date column indicates the contracts that have been completed in the current year.

Section 4 of Volume III of the 2006-2007 Public Accounts of Canada presents the total amount spent for the construction or acquisition of land, buildings and works, allocated by department and agency under each ministry.

## Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

L'état qui suit présente les montants totaux dépensés en 2006-2007 ainsi que le détail pour les contrats de 250 000 \$ ou plus (25 000 \$ ou plus pour les contrats à prix coûtant majoré). Ces renseignements sont présentés sous chaque portefeuille ministériel.

Ce détail comprend le nom et le lieu de l'entrepreneur, une brève description et le lieu du projet, le montant du contrat, les dépenses de l'exercice (c.-à-d. les paiements en espèces et les charges à payer) et le total des dépenses à ce jour.

Les montants présentés comprennent les dépenses découlant d'opérations internes et externes. Les dépenses découlant d'opérations externes impliquent le gouvernement et les tiers, tandis que les dépenses découlant d'opérations internes impliquent des organisations faisant partie du périmètre comptable du gouvernement du Canada. Dans l'état suivant :

- un astérisque { \* } vis-à-vis des montants sous la colonne des dépenses à ce jour indique que les montants énoncés dans les Comptes publics du Canada de l'exercice précédent reliés aux dépenses à ce jour ont été modifiés pendant l'exercice en cours;
- deux astérisques { \*\* } vis-à-vis du nom et lieu de l'entrepreneur indiquent les contrats adjugés par l'entremise des Travaux publics et Services gouvernementaux; ces contrats peuvent comprendre des montants présentés par les ministères sous Services professionnels et spéciaux;
- trois astérisques { \*\*\* } vis-à-vis des montants sous la colonne du montant du contrat indiquent les contrats à prix coûtant majoré; et
- un (f) vis-à-vis des montants sous la colonne des dépenses à ce jour indique les contrats terminés pendant l'exercice en cours.

La section 4 du volume III des Comptes publics du Canada de 2006-2007 présente le montant total dépensé pour l'acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages, réparti par ministère et organisme sous chaque portefeuille ministériel.

Name and location of contractor with brief description and province of project	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet	Amount contracted/ Montant du contrat	2006-2007 Expenditures/ Dépenses 2006-2007	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour
(In dollars)	(en dollars)			
<b>AGRICULTURE AND AGRI-FOOD</b> <b>10,253,892</b>	<b>AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE</b> <b>10 253 892</b>			
<b>Department</b> <b>10,024,891</b>	<b>Ministère</b> <b>10 024 891</b>			
Bear Construction & Engineering Inc Windsor Ont Plot 12 Woodslee water project Ont	Bear Construction & Engineering Inc Windsor Ont Projet d'eau Woodslee pour la parcelle de terrain 12 Ont	298,822	298,822	298,822
CNIM Canada Inc Ottawa Ont Replacement of elevators to building #20 Ont	CNIM Canada Inc Ottawa Ont Remplacement des ascenseurs à l'édifice #20 Ont	302,964	184,178	302,964 (f)
District of Kent Agassiz BC Water filter system BC	District of Kent Agassiz C-B Système de filtration de l'eau C-B	345,000	174,393	174,393
Fraser Valley Refrigeration Ltd Aldergrove BC** Fumehood systems upgrade BC	Fraser Valley Réfrigération Ltd Aldergrove C-B** Amélioration des systèmes de hotte C-B	3,813,359	2,613,610	3,507,477
Jumec Construction Inc Ottawa Ont Emergency generator installation and roofing upgrade to building #59 Ont	Jumec Construction Inc Ottawa Ont Installation de générateur de secours et amélioration de la toiture à l'édifice #59 Ont	365,270	262,351	262,351
K.B. Heating & Air Conditioning Ltd Lethbridge Alta** Ventilation upgrade - Phase II Alta	K.B. Heating & Air Conditioning Ltd Lethbridge Alb** Amélioration du système de ventilation - Phase II Alb	2,820,876	785,923	2,820,876 (f)
Ontario Realty Corporation Guelph Ont Leasehold improvement - Chemical storage room Ont	Société immobilière de l'Ontario Guelph Ont Améliorations locatives - Salles d'entreposage chimique Ont	303,523		275,409 (f)
Reed Atwood Builders Inc Calgary Alta** Renovation of laboratory - Lacombe Research Centre Alta	Reed Atwood Builders Inc Calgary Alb** Rénovation de laboratoire - Centre de recherches de Lacombe Alb	446,959	446,959	446,959
Simpson Building Contractors Fredericton NB** Potato Research Facility - Programs Building NB	Simpson Building Contractors Fredericton N-B** Installation de recherches sur la pomme de terre - Édifice des programmes N-B	2,806,365	2,801,365	2,801,365
Stirdon Systems - Division of UFA Olds Alta** Renovation to swine facility Alta	Stirdon Systems - Division of UFA Olds Alb** Rénovation d'installations pour les porcs Alb	2,015,386		2,015,385
Swagger Construction Ltd Abbotsford BC** New research facility BC	Swagger Construction Ltd Abbotsford C-B** Nouvelle installation de recherche C-B	15,880,679		12,500,656 (f)
Vollmer and Associates Limited Windsor Ont** Electric upgrade Ont	Vollmer and Associates Limited Windsor Ont** Amélioration électrique Ont	932,677	932,677	932,677
Western Weather Protector Ltd Calgary Alta** Reroofing to building #102 Alta	Western Weather Protector Ltd Calgary Alb** Réfection de la toiture à l'édifice #102 Alb	406,520		406,520 (f)
Westridge Construction Ltd Regina Sask Spillway modification - Creston Section Sask	Westridge Construction Ltd Regina Sask Altération du déversoir - Partie Creston Sask	5,485,872	46,607	5,474,493
Westridge Construction Ltd Regina Sask Spillway modification - Stop log walkway Sask	Westridge Construction Ltd Regina Sask Altération du déversoir - Souloir d'arrêt Sask	339,000		336,750 (f)
Westridge Construction Ltd Regina Sask Structure replacement Sask	Westridge Construction Ltd Regina Sask Remplacement de la structure Sask	1,046,120		998,695 (f)
<b>Canadian Food Inspection Agency</b> <b>228,362</b>	<b>Agence canadienne d'inspection des aliments</b> <b>228 362</b>			
<b>CANADIAN HERITAGE</b> <b>733,572</b>	<b>PATRIMOINE CANADIEN</b> <b>733 572</b>			
<b>National Battlefields Commission</b> <b>733,572</b>	<b>Commission des champs de bataille nationaux</b> <b>733 572</b>			
Public Works and Government Services Canada Que Rebuilding Roads Que	Travaux publics et Services gouvernementaux Qc Réfection des routes Qc	617,654	617,654	617,654 (f)
<b>CITIZENSHIP AND IMMIGRATION</b> <b>2,725,000</b>	<b>CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION</b> <b>2 725 000</b>			

Acquisition of land, buildings and works/

Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

Name and location of contractor with brief description and province of project	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet	Amount contracted/ Montant du contrat	2006-2007 Expenditures/ Dépenses 2006-2007	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour
(In dollars)	(en dollars)			
<b>ENVIRONMENT</b> <b>9,780,785</b>	<b>ENVIRONNEMENT</b> <b>9 780 785</b>			
<b>Department</b> <b>2,202,146</b>	<b>Ministère</b> <b>2 202 146</b>			
Atco Frontec Services Ltd (Narwhal Arctic Services) Resolute Bay Nunavut Fitup of existing aerology building Nunavut	Atco Frontec Services Ltd (Narwhal Arctic Services) Resolute Bay Nunavut Mise à niveau de l'édifice d'aérodologie Nunavut	692,787		692,787 *
Canotech Consultants Ltd Winnipeg Man New operations building Man	Canotech Consultants Ltd Winnipeg Man Nouvel édifice des opérations Man	296,890	170,800	170,800
ICI Construction Ottawa Ont Construction and interior fit-up of Storage Building number 8 Ont	ICI Construction Ottawa Ont Construction et mise à niveau de l'édifice d'entreposage numéro 8 Ont	359,424	359,424	359,424 (f)
Graduate Construction Gloucester Ont Construction of Roof Guardrail system Ont	Graduate Construction Gloucester Ont Construction d'un système de barres de retenue pour le toit Ont	318,900	228,000	228,000
Graham Construction and Engineering Inc Mississauga Ont** Renovations of the Burlington Aquatic Sciences Facility Ont	Graham Construction and Engineering Inc Mississauga Ont** Rénovations du centre des sciences aquatiques de Burlington Ont	2,693,000	1,825,405	2,710,314
Ledcor Construction Ltd Kanata Ont** Construction of new housing quarters at the Eureka Weather Station Nunavut	Ledcor Construction Ltd Kanata Ont** Construction de nouveaux logis à la station météorologique d'Eureka Nunavut	7,057,429		7,057,429 *
M.A. Baulne Inc Lachine Que Installation of Temporary Chiller Que	M.A. Baulne Inc Lachine Qc Installation d'un refroidisseur temporaire Qc	326,643	303,893	303,893
Quaile Enterprises Ottawa Ont Recapitalization of washrooms, entrance stairwell and emergency exit Ont	Quaile Enterprises Ottawa Ont Réfection des salles de bain, marches d'entrée et sortie d'urgence Ont	378,233	300,233	300,233
Ruiter Construction Ltd Ottawa Ont Design and construction of storage building Ont	Ruiter Construction Ltd Ottawa Ont Conception et construction d'un bâtiment d'entreposage Ont	399,375	30,000	399,375 (f)
T.P. Crawford Ltd Ottawa Ont Replacement of air handling units Module 5 Ont	T.P. Crawford Ltd Ottawa Ont Remplacement d'unités de traitement de l'air Module 5 Ont	317,702		316,702 (f)
<b>NOTE: The following contracts, that were reported in previous years, have not been reported in 2006-2007 since they are not coded to Standard Object 08.</b>	<b>NOTE : Les contrats suivants, qui ont été rapportés dans les exercices antérieurs, n'ont pas été rapportés en 2006-2007 puisqu'ils ne sont pas comptabilisés sous l'article courant 08</b>			
Solness Inc Mississauga Ont** Toronto Weather Center fit-up Ont	Solness Inc Mississauga Ont** Réaménagement du centre météo de Toronto Ont	289,246		127,046
<b>Parks Canada Agency</b> <b>7,578,639</b>	<b>Agence Parcs Canada</b> <b>7 578 639</b>			
Castle Rock Construction, Saint John, NB** Renovations at Visitor Reception Centre/Administration Building at Carleton Martello Tower NHS, Saint John NB	Castle Rock Construction, Saint John, N-B** Rénovations du Centre d'accueil/bureau administratif du Lieu Historique nationale de la Tour-Martello-de-Carleton, Saint John N-B	455,000	454,903	454,903 (f)
Frederick Johnston (purchase from), Bruce Peninsula National Park, Ont Bruce Peninsula National Park Land Acquisition Ont	Frederick Johnston (achat de), Parc national de la Péninsule Bruce, Ont Acquisition de terrain dans le Parc national de la Péninsule Bruce Ont	325,482	325,482	325,482 (f)
Island Coastal Ltd. Charlottetown, PEI Green Gables Golf Course Re-development PEI	Island Coastal Ltd. Charlottetown, Î-P-É Réaménagement du parcours de golf Green Gables Î-P-É	3,618,500	1,232,984	1,513,895 *
Josephburg Water Co-op and the Improvement District of Elk Island (Alberta Municipal Affairs), Elk Island National Park, Alta Installation of Water Supply, Elk Island National Park Alta	Josephburg Water Coop et le District d'amélioration d'Elk Island (Affaires municipales d'Alberta), Parc National d'Elk Island, Alb Installation d'alimentation en eau, Parc National Elk Island Alb	1,420,000	865,507	865,507
Magaw-Fughes Property, Bruce Peninsula National Park, Ont Bruce Peninsula National Park Land Acquisition Ont	Propriété Magaw-Fughes, Parc national de la Péninsule Bruce, Ont Acquisition de terrain dans le Parc national de la Péninsule Bruce Ont	753,866	753,866	753,866 (f)
Nature Conservancy of Canada, Toronto, Ont** Acquisition of Bone Island Ont	Conservation de la Nature Canada, Toronto, Ont** Acquisition de l'Île Bone Ont	308,385	308,385	308,385 (f)

Acquisition of land, buildings and works/

Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

Name and location of contractor with brief description and province of project <b>(In dollars)</b>	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet <b>(en dollars)</b>	Amount contracted/ Montant du contrat	2006-2007 Expenditures/ Dépenses 2006-2007	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour
Nature Conservancy of Canada, Toronto, Ont St. Lawrence Islands Park Land Acquisition Ont	Conservation de la Nature Canada, Toronto, Ont Acquisition de terrain dans le Parc National des îles du Saint-Laurent Ont	500,864	500,864	500,864 (f)
Rowe's Construction, Hay River, NWT Culvert Replacement, Wood Buffalo National Park NWT	Rowe's Construction, Hay River, TN-O Remplacement d'une buse, Parc National Wood Buffalo TN-O	529,450 ***	529,450	529,450 (f)
Tri-City Contracting, Kamloops BC** Foyer Renovations at the Miette Hot Springs Alta	Tri-City Contracting, Kamloops C-B** Rénovations de foyers à Miette Hot Springs Alb	2,744,429	1,668,017	2,522,428 *
Tri-City Contracting, Kamloops BC** Mechanical Room Upgrades, Banff Upper Hot Springs Pool Alta	Tri-City Contracting, Kamloops C-B** Rénovations de la chambre mécanique Piscine de Banff Upper Hot Springs Alb	662,293		662,293 (f)*
<b>FINANCE</b> <b>286,086</b>	<b>FINANCES</b> <b>286 086</b>			
<b>Financial Consumer Agency of Canada</b> <b>52,717</b>	<b>Agence de la consommation en matière financière du Canada</b> <b>52 717</b>			
<b>Office of the Superintendent of Financial Institutions</b> <b>233,369</b>	<b>Bureau du surintendant des institutions financières</b> <b>233 369</b>			
Canadian Real Estate Fund #1, Ottawa Ont Renovation to building Ottawa Ont	Canadian Real Estate Fund #1, Ottawa Ont Rénovation du bâtiment Ottawa Ont	2,205,980		2,150,663 (f)*
Canadian Real Estate Fund #1, Ottawa Ont Stand-by generator Ottawa Ont	Canadian Real Estate Fund #1, Ottawa Ont Génératrice de réserve Ottawa Ont	871,033	581	545,577 (f)*
<b>FISHERIES AND OCEANS</b> <b>25,105,592</b>	<b>PÊCHES ET OCÉANS</b> <b>25 105 592</b>			
<b>Department</b> <b>25,105,592</b>	<b>Ministère</b> <b>25 105 592</b>			
Arno Telecommunications Ltée, Trois-Rivières Que Installation of steel structure Îles-aux-Raisins Que Construction des Îles Inc., Étang du Nord, Que**	Arno Telecommunications Ltée, Trois-Rivières Qc Installation d'une structure d'acier Îles-aux-Raisins Qc Construction des Îles Inc., Étang du Nord, Qc**	312,629	312,629	312,629 (f)
Repairing wharf, Étang du Nord Que Construction G Therrien Inc. Nicolet, Que**	Réparation de l'approche du quai Étang du Nord Qc Construction G Therrien Inc. Nicolet, Qc**	382,981	382,981	382,981 (f)
Enlarging Base Trois Rivières Que Don P. Einarson, Arnes, Man**	Agrandissement Base Trois-Rivières Qc Don P. Einarson, Arnes, Man**	3,263,640	435,538	435,538
Wharf Reconstruction Gimli Man Genivar Construction Inc., Quebec, Que**	Reconstruction de quai Gimli Man Genivar Construction Inc., Québec, Qc**	378,406	8,406	378,406 (f)
Restoring Pointe Heath Pointe Heath Que Glacier North Ltd., Arborg, Man**	Remettre en état Pointe Heath Pointe Heath Qc Glacier North Ltd., Arborg, Man**	609,320	609,320	609,320 (f)
Breakwater construction Whiskey Jack Portage Man Glacier North Ltd., Arborg, Man**	Whiskey Jack Portage construction de brise-lames Man Glacier North Ltd., Arborg, Man**	288,800		288,800 (f)
Playgreen Point - Norway house Man Herve Pomerleau Inc., Longueuil, Que	Point de Playgreen - Chambre de la Norvège Man Herve Pomerleau Inc., Longueuil, Qc	308,124		308,124 (f)
BIO Level 2 Lab NS Les Constructions Binet Inc., St-Benoit Labre, Que**	BIO Laboratoire Niveau 2 N-É Les Constructions Binet Inc., St-Benoit Labre, Qc**	7,503,787	1,947,705	7,503,787
Harbour repairs Havre-Aubert Que Lindell-Dmyterko Ltd, Mulvihill, Man**	Réfection du Quai Havre-Aubert Qc Lindell-Dmyterko Ltd, Mulvihill, Man**	6,328,411	3,159,963	6,260,342
Wharf Construction Poplar River Man MacDonald Applicators Ltd, Saint John, NB	Construction de quai Poplar River Man MacDonald Applicators Ltd, Saint John, N-B	308,711	4,000	308,711 (f)
Refurbishment Ferryland Head Light Tower Ferryland NL Maje Tel, Goose Bay NL**	Remise à neuf tour de lumière Ferryland Head Ferryland T-N-L Maje Tel, Goose Bay T-N-L**	266,966	266,966	266,966 (f)
VHF tower installation NL Mariner Engineering & Construction Ltd, St. John's, NL	Installation d'une tour VHF T-N-L Mariner Engineering & Construction Ltd, St. John's, T-N-L	370,612	39,290	363,575 (f)
Range tower installation St. John's NL Millard Towers Ltd, Cobourg Ont	Installation de tour à longue portée St. John's T-N-L Millard Towers Ltd, Cobourg Ont	391,651	263,030	263,030
Communications Tower Hay River NWT	Tour de communication Hay River TN-O	333,750	314,050	314,050

Acquisition of land, buildings and works/  
Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

Name and location of contractor with brief description and province of project  (In dollars)	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet  (en dollars)	Amount contracted/ Montant du contrat	2006-2007 Expenditures/ Dépenses 2006-2007	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour
Parkwest Project Ltd, Winnipeg, Man** New accomodations facilities Vermillion Bay Ont	Parkwest Project Ltd, Winnipeg, Man** Nouvelles commodités, compartiment de Vermillion Ont	1,307,475	210,004	1,307,475 (f)
Projexco, Ste-Luce, Que** Floating bridge repair Rivière-au-Renard Que	Projexco, Ste-Luce, Qc** Réfection de la Jetée Rivière-au-Renard Qc	1,443,302	427,963	1,443,302 (f)
Ryland's Construction & Renovations Ltd, Pasadena, NL Refurbishment Little Denier light tower Bonavista Bay NL	Ryland's Construction & Renovations Ltd, Pasadena, T-N-L Remise à neuf tour de lumière Little Denier Bonavista Bay T-N-L	273,709	273,709	273,709 (f)
Trylon T.S.F., Montreal Que Radar tower construction Pearce Peak NL	Trylon T.S.F., Montréal Qc Construction d'une tour de radar Pearce Peak T-N-L	291,500	101,932	101,732
Tri-City Contracting Ltd, Kamloops, BC** Concrete Floats Construction Port Edwards BC	Tri-City Contracting Ltd, Kamloops, C-B** Construction de quai flottant en béton Kamloops C-B	1,837,778		1,837,778
W. Reid Construction Ltd, Bishop's Falls, NL* Fishway Construction Grand Falls NL	W. Reid Construction Ltd, Bishop's Falls, T-N-L* Construction de passage pour poisson Grand Falls T-N-L	412,500	412,500	412,500 (f)
Westower Communications Ltd, St. John's, NL MF antenna tower, Cartwright Labrador NL	Westower Communications Ltd, St. John's, T-N-L Tour antenne MF, Cartwright Labrador T-N-L	327,200	327,200	327,200 (f)
Westower Communications Ltd, St. John's, NL VHF tower, Cartwright Labrador NL	Westower Communications Ltd, St. John's, T-N-L Tour VHF Cartwright T-N-L	372,500	125,000	125,000
West Shore Constructors Ltd, North Vancouver, BC** Floating Breakwater construction Queen Charlotte City BC	West Shore Constructors Ltd, North Vancouver, C-B** Construction de quai flottant Reine-Charlotte C-B	868,281		868,281 (f)
<b>FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE</b> <b>23,149,278</b>	<b>AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL</b> <b>23 149 278</b>			
<b>Department</b> <b>23,149,278</b>	<b>Ministère</b> <b>23 149 278</b>			
Adames, Carlos, Mexico City, Mexico Purchase of one staff quarters Campos Eliseos Mexico City Mexico	Adames, Carlos, Mexico, Mexique Achat d'un logement personnel Campos Eliseos Mexico Mexique	666,777	666,777	666,777 (f)
De Simone Ltd, Accra Ghana Construction of chancery Accra Ghana	De Simone Ltd, Accra Ghana Construction d'une chancellerie Accra Ghana	684,321		762,716 (f)*
Di Cos, Rome Italy Construction of chancery Rome Italy	Di Cos, Rome Italie Construction d'une chancellerie Rome Italie	9,127,523	831,316	8,675,434 (f)*
Geogrand Engineering, Kuala Lumpur, Malaysia Renovation of the residential substructure Kuala Lumpur Malaysia	Geogrand Engineering, Kuala Lumpur, Malaisie Rénovation de la structure des résidences Kuala Lumpur Malaisie	1,421,973	1,112,426	1,112,426
Haber, Emily Amkie, Mexico City, Mexico Purchase of one staff quarters Galileo Mexico City Mexico	Haber, Emily Amkie, Mexico, Mexique Achat d'un logement personnel Galileo Mexico Mexique	458,121	458,121	458,121 (f)
Hajian Decorating Project Co, Beijing China Construction of security fence at chancery Beijing China	Hajian Decorating Project Co, Beijing Chine Construction de barrières de sécurité à la chancellerie Beijing Chine	937,453	365,355	365,355
HTM & Associates, Hanoi, Vietnam Renovation of the Official Residence Hanoi Vietnam	HTM & Associates, Hanoi, Vietnam Rénovation d'une résidence officielle Hanoi Vietnam	317,586	285,743	285,743
HV S.A. Contratistas, Lima Peru Construction of chancery Lima Peru	HV S.A. Contratistas, Lima Pérou Construction d'une chancellerie Lima Pérou	5,904,860	1,622,759	1,622,759
Jonsson A/S, Copenhagen, Denmark Renovation of the chancery Copenhagen Denmark	Jonsson A/S, Copenhague, Danemark Rénovation d'une chancellerie Copenhague Danemark	967,421	170,000	170,000
Navana Construction, Dhaka Bangladesh Construction of recreational complex Dhaka Bangladesh	Navana Construction, Dhaka Bangladesh Construction d'un complexe récréatif Dhaka Bangladesh	1,842,125		1,546,311 *
Nofar Guiti, Tehran Iran Seismic reinforcement Tehran Iran	Nofar Guiti, Tehran Iran Installation de système de protection sismique Tehran Iran	267,176	103,370	103,370
Safricas S.A.R.L, Kinshasa Democratic Republic of the Congo Renovation of chancery Kinshasa Democratic Republic of the Congo	Safricas S.A.R.L, Kinshasa République démocratique du Congo Rénovation de la chancellerie Kinshasa République démocratique du Congo	690,956	6,730	557,597 (f)*
Samsung Corporation, Seoul South Korea Construction of chancery Seoul South Korea	Samsung Corporation, Séoul Corée du Sud Construction d'une chancellerie Séoul Corée du Sud	15,018,234	4,741,951	10,713,613
SANA' ABDEL-KARIM AMIN MARI, Amman, Jordan Purchase of one parking lot (for chancery) Amman Jordan	SANA' ABDEL-KARIM AMIN MARI, Amman, Jordanie Achat d'un lot de stationnement (chancellerie) Amman Jordanie	4,942,350	4,942,350	4,942,350 (f)

Acquisition of land, buildings and works/  
Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

Name and location of contractor with brief description and province of project  (In dollars)	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet  (en dollars)	Amount contracted/ Montant du contrat	2006-2007 Expenditures/ Dépenses 2006-2007	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour
SC NORDIC PIONEER SRL, Bucharest, Romania Purchase of chancery Bucharest Romania	SC NORDIC PIONEER SRL, Bucharest, Roumanie Achat d'une chancellerie Bucharest Roumanie	9,182,003	9,182,003	9,182,003 (f)
SPCL/GBBL - Joint Venture, Dhaka Bangladesh Construction of the chancery and official residence Dhaka Bangladesh	SPCL/GBBL - Projet Conjoint, Dhaka Bangladesh Construction d'une chancellerie et d'une résidence officielle Dhaka Bangladesh	7,301,187	153,657	1,992,484 *
<b>HEALTH</b> <b>2,483,193</b>	<b>SANTÉ</b> <b>2 483 193</b>			
<b>Department</b> <b>2,422,667</b>	<b>Ministère</b> <b>2 422 667</b>			
Beaudin le Prohon Inc, Rock Forest Que** Standardization of ventilation systems Que	Beaudin le Prohon Inc, Rock Forest Qc** Normalisation des systèmes de ventilation Qc	495,454	479,051	479,051
Bockstael Construction, Winnipeg Man** Exterior aluminum siding repair Man	Bockstael Construction, Winnipeg Man** Réparation du revêtement extérieur en aluminium Man	793,069	793,069	793,069 (f)
Gardon Construction Ltd, Winnipeg Man** Norway House hospital renovations Man	Gardon Construction Ltd, Winnipeg Man** Rénovation de l'hôpital Norway House Man	554,399	554,399	554,399
Gardon Construction Ltd, Winnipeg Man** Improvements to water/wastewater treatment system Man	Gardon Construction Ltd, Winnipeg Man** Améliorations au système d'eau et traitement des eaux résiduaires Man	563,548	82,147	554,399 (f)
Investors Group Trust Co., Ltd, Winnipeg Man** Health Canada fit-up BC	Investors Group Trust Co., Ltd, Winnipeg Man** Aménagement Santé Canada C-B	280,364	254,557	280,364
Mécanique RH Ltd, Laval Que** Chillers Que	Mécanique RH Ltd, Laval Qc** Refrigerateurs Qc	424,995		424,995 (f)
<b>Public Health Agency of Canada</b> <b>60,526</b>	<b>Agence de la santé publique du Canada</b> <b>60 526</b>			
Great West Ventilation Inc, Winnipeg Man** Animal cubicle HVAC Man	Great West Ventilation Inc, Winnipeg Man** CVC pour boîte d'animaux Man	382,278		382,278
<b>INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT</b> <b>7,645,579</b>	<b>AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN</b> <b>7 645 579</b>			
<b>Department</b> <b>7,645,579</b>	<b>Ministère</b> <b>7 645 579</b>			
Christian Brothers La Prairie Que Acquisition of land to be added to Kanesatake Interim land base (34.678 hectares) Que	Frères de l'Instruction Chrétienne La Prairie Qc Acquisition d'un terrain pour l'ajouter à l'assise territoriale provisoire de Kanesatake (34 678 hectares) Qc	5,400,000	5,400,000	5,400,000 (f)
Edgard Alan Trethewey New Westminster BC In-Shuck-ch Nation treaty related land acquisition (59 hectares) BC	Edgard Alan Trethewey New Westminster C-B Acquisition de terrain relatif au Traité In-Shuck-ch Nation (59 hectares) C-B	849,985	849,985	849,985 (f)
Les Immeubles Ber (Sept-Îles) Inc Sept-Îles Que ** Uashat land acquisition Que	Les Immeubles Ber (Sept-Îles) Inc Sept-Îles Qc ** Acquisition de terrain Uashat Qc	800,122	800,122	800,122 (f)
<b>INDUSTRY</b> <b>20,112,619</b>	<b>INDUSTRIE</b> <b>20 112 619</b>			
<b>Department</b> <b>4,207,711</b>	<b>Ministère</b> <b>4 207 711</b>			
Construction Dubuc, Gatineau Que Minor construction works Que	Construction Dubuc, Gatineau Qc Travaux de construction mineurs Qc	900,000	288,765	410,849
Ledcor Construction Ltd, Ottawa Ont** Photonics lab addition to building 2D on CRC campus Ont	Ledcor Construction Ltd, Ottawa Ont** Addition de laboratoire de Photonics au bâtiment 2D sur le campus de CRC Ont	7,779,903	3,184,353	7,772,202

Acquisition of land, buildings and works/  
Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

Name and location of contractor with brief description and province of project	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet	Amount contracted/ Montant du contrat	2006-2007 Expenditures/ Dépenses 2006-2007	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour
(In dollars)	(en dollars)			
<b>National Research Council of Canada 15,904,908</b>	<b>Conseil national de recherches du Canada 15 904 908</b>			
Aall Star Plumbing & Heating, Ottawa Ont M-12 Chiller replacement Ottawa Ont	Aall Star Plumbing & Heating, Ottawa Ont Remplacement d'équipements au M-12 Ottawa Ont	278,052	48,052	278,052 (f)
Ambassador Mechanical Ltd., Man IBD - Boiler Replacement Man	Ambassador Mechanical Ltd., Man Remplacement de chaudières à l'IBD Man	305,872	147,045	147,045
Batifica Inc., Boucherville, Que Soundproofing Partition - Level 2 Que	Batifica Inc., Boucherville, Qc Niveau 2 cloison insonorisante Qc	538,886	538,886	538,886
Batifica Inc., Boucherville, Que Interior design - Level 4 Que	Batifica Inc., Boucherville, Qc Niveau 4 aménagement intérieur Qc	771,994	771,994	771,994 (f)
Bird Design-Build Inc, Winnipeg Man** Construction IPF project Man	Bird Design-Build Inc, Winnipeg Man** Construction du projet IPF Man	9,961,068		9,961,068 *
Black Electric Ltd, Ottawa Ont M-60 generator set Ottawa Ont	Black Electric Ltd, Ottawa Ont Génératrice pour le M-60 Ottawa Ont	449,779	153,079	449,779 (f)*
J.C. Séguin & Fils Ltd, Ottawa Ont M-24 Chiller Replacement Ottawa Ont	J.C. Séguin & Fils Ltd, Ottawa Ont Remplacement d'un refroidisseur au M-24 Ottawa, Ont	294,072	34,113	34,113
J.C. Séguin & Fils Ltd, Ottawa Ont M-50 Chilled water system upgrade Ottawa Ont	J.C. Séguin & Fils Ltd, Ottawa Ont Mise-à-jour du système de refroidissement d'eau M-50 Ottawa Ont	322,600	139,660	322,600 (f)*
Jumec Construction Inc., Ottawa Ont M-50 IMS Workshop renovation Ottawa Ont	Jumec Construction Inc., Ottawa Ont Rénovation de l'atelier de travail de M-50 Ottawa Ont	1,539,975	962,530	1,539,675 (f)
Laframboise Mechanical Ltd, Cornwall Ont M-55 Chiller Replacement Ottawa Ont	Laframboise Mechanical Ltd, Cornwall Ont Remplacement d'un refroidisseur au M-55 Ottawa Ont	659,465	659,465	659,465
Laplante Builders Limited, Navan Ont M-24 Renovations Rooms Ottawa Ont	Laplante Builders Limited, Navan Ont Rénovations de salles au M-24 Ottawa Ont	282,058	282,058	282,058
Michanie Construction Inc., Ottawa Ont M-17 IAR facility renovation Ottawa Ont	Michanie Construction Inc., Ottawa Ont Rénovations au M-17 Ottawa Ont	655,434	183,340	655,434 (f)
Procova Inc., Laval Que IMI renovation in the white room Boucherville Que	Procova Inc., Laval Qc IMI aménagement de la salle blanche Boucherville Qc	1,423,758	548,969	1,423,758 (f)
Redwood Construction Ltd, St-John's NL IOT renovate maintenance shop NL	Redwood Construction Ltd, St-John's T-N-L Rénovation de l'atelier de maintenance de ITO T-N-L	391,548	229,683	391,548 (f)
Redwood Construction Ltd, St-John's NL IOT Wavetank Curtainwall Replacement NL	Redwood Construction Ltd, St-John's T-N-L Remplacement du rideau du bassin à vagues T-N-L	1,371,221	642,141	642,141
Serge Zimola Construction Inc., Ottawa Ont M-17 Renovations Ottawa Ont	Serge Zimola Construction Inc., Ottawa Ont Rénovations au M-17 Ottawa Ont	447,451	447,451	447,451
Serge Zimola Construction Inc., Ottawa Ont M-50 3D Imaging Lab Ottawa Ont	Serge Zimola Construction Inc., Ottawa Ont Laboratoire 3D M-50 Ottawa Ont	355,998	110,383	355,998 (f)
Westpro Constructors Group Ltd, Surrey BC** Relocation of the Institute for fuel cell innovation BC	Westpro Constructors Group Ltd, Surrey C-B** Réinstallation de l'Institut d'innovation en piles à combustible C-B	16,173,392	1,130,494	16,173,392 *
<b>JUSTICE 3,171</b>	<b>JUSTICE 3 171</b>			
<b>Canadian Human Rights Commission 3,171</b>	<b>Commission canadienne des droits de la personne 3 171</b>			
<b>NATIONAL DEFENCE 211,073,231</b>	<b>DÉFENSE NATIONALE 211 073 231</b>			
<b>Department 211,073,231</b>	<b>Ministère 211 073 231</b>			
Action Target Inc Provo UT USA** Supply and install a live fire shoot house Petawawa Ont	Action Target Inc Provo UT É-U** Approvisionnement et installation d'une maison de tir réel Petawawa Ont	571,400	230,015	230,015
AECON Building (Ottawa) Kanata Ont New accommodations & dining hall/galley CFB Esquimalt BC	AECON Building (Ottawa) Kanata Ont Nouveau centre d'hébergement et nouvelle salle à manger/cuisine BFC Esquimalt C-B	16,128,999	550,000	16,128,999 (f)*

Acquisition of land, buildings and works/  
Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

Name and location of contractor with brief description and province of project  (In dollars)	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet  (en dollars)	Amount contracted/ Montant du contrat	2006-2007 Expenditures/ Dépenses 2006-2007	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour
Aman Building Corporation Sherwood Park Alta Construct combined officer/senior NCO quarters LFWATC Wainwright Alta	Aman Building Corporation Sherwood Park Alb Construction de quartiers combinés officiers/sous-officiers supérieurs CESOFT Wainwright Alb	15,584,137	4,304,181	15,568,654
Aman Building Sherwood Park Alta Construct new MQs CFB Wainwright Alta	Aman Building Sherwood Park Alb Construction de nouveaux LF BFC Wainwright Alb	21,346,249	10,604,335	13,936,268
Amec Construction Inc La Baie Que Extension of B-225 3 Wing Bagotville Que	Amec Construction Inc La Baie Qc Agrandissement du B-225 3e Escadre Bagotville Qc	325,892	5,000	325,892 (f)
Amec Construction Inc La Baie Que Installation of camera upgrade, lighting, telecom B-226, B-233, B-242 and B-52 3 Wing Bagotville Que	Amec Construction Inc La Baie Qc Installation de caméras, amélioration de l'éclairage, télécom B-226, B-233, B-242 et B-52 3e Escadre Bagotville Qc	594,210	3,160	594,210 (f)
Amec Construction Inc La Baie Que Replace pumping station 3 Wing Bagotville Que	Amec Construction Inc La Baie Qc Remplacer station de pompage 3e Escadre Bagotville Qc	1,734,867	1,671,433	1,671,433
Amec Construction Inc La Baie Que Roof repair and replacement of exterior siding B-81 3 Wing Bagotville Que	Amec Construction Inc La Baie Qc Réfection de la toiture et remplacement du revêtement extérieur B-81 3e Escadre Bagotville Qc	484,398	132,678	484,398 (f)
Amron Construction Redcliff Alta Construction of mini storage facility DRDC CFB Suffield Alta	Amron Construction Redcliff Alb Construction d'une installation d'entreposage libre-service RDDC BFC Suffield Alb	421,742	100,544	421,742 (f)
Amron Construction Redcliff Alta Construct addition to building 51 DRDC CFB Suffield Alta	Amron Construction Redcliff Alb Agrandissement du bâtiment 51 RDDC BFC Suffield Alb	349,255	89,544	349,255 (f)
Amron Construction Redcliff Alta Cold storage facility DRDC Suffield CFB Suffield Alta	Amron Construction Redcliff Alb Entrepôt frigorifique RDDC Suffield BCF Suffield Alb	647,194	337,535	337,535
Amron Construction Redcliff Alta DRDC field lunch/briefing room Bldg 51 Site CFB Suffield Alta	Amron Construction Redcliff Alb Table champêtre/salle de briefing RDDC, site du bâtiment 51 BCF Suffield Alb	412,402	409,402	409,402
Apex Steel Ltd Victoria BC Upgrade of oily waste water treatment plant CFB Esquimalt BC	Apex Steel Ltd Victoria C-B Amélioration de l'usine de traitement des eaux contaminées aux hydrocarbures BFC Esquimalt C-B	2,113,303	2,113,303	2,113,303 (f)
Arnon Corporation Ottawa Ont** Floors 1 thru 7, gym facilities, security equipment for ADM IM PBMS Ont	Arnon Corporation Ottawa Ont** Étages 1 à 7, facilités gymnase, équipement de sécurité pour SMA IM PBMS Ont	2,488,807	1,725,450	1,725,450
Arnon Corporation Ottawa Ont** Fit-up of 3rd floor Star Top road Ottawa Ont	Arnon Corporation Ottawa Ont** Aménagement 3e étage Chemin Star Top Ottawa Ont	338,830	338,830	338,830 (f)
ATA Defence Industries Inc Hanover MD USA Construct automated target system NB	ATA Defence Industries Inc Hanover MD É-U Construction de système d'objectif automatisé N-B	1,499,888	30,464	1,339,448 *
ATA Defence Industries Inc Hanover MD USA Construct automated target system Que	ATA Defence Industries Inc Hanover MD É-U Construction de système d'objectif automatisé Qc	2,279,157		2,251,520
ATCO Structures Inc Spruce Grove Alta Construct and lease trailer complex for PSP CFB Edmonton Alta	ATCO Structures Inc Spruce Grove Alb Complexe de construction et location de remorque pour le PSP BFC Edmonton Alb	592,536	592,536	592,536
Avondale Construction Halifax NS St Brendan's Chapel expansion Halifax NS	Avondale Construction Halifax N-É Agrandissement de la Chapelle de St. Brendan Halifax N-É	1,978,577	131,156	1,978,577 (f)
AXA Assurances Inc Montreal Que Removal of hazardous materials, E-4 garrison building Farnham Que	AXA Assurances Inc Montréal Qc Relevé des matières dangereuses, bâtiment E-4 garrison Farnham Qc	2,780,077	1,643,894	2,662,217 *
Backman Vidcom Ltd Halifax NS Training facility/audio/video 14 Wing Greenwood NS	Backman Vidcom Ltd Halifax N-É Centre de formation/audio et vidéo 14e Escadre Greenwood N-É	650,609	83,910	650,609 (f)
Biamar Building Systems Ltd Victoria BC SOA general construction and minor renovations CFB Esquimalt BC	Biamar Building Systems Ltd Victoria C-B COC Construction générale et renovations mineures BFC Esquimalt C-B	515,000	362,971	515,000 (f)
Bird Construction Company Etobicoke Ont Design and construction of regional and sector area operations centre North Bay Ont	Bird Construction Company Etobicoke Ont Le design et la construction de régionaux et le centre d'opérations de région de secteur North Bay Ont	22,595,077	65,000	22,595,077 (f)
Bird Construction Company Etobicoke Ont DRDC renovations phase 1 Toronto Ont	Bird Construction Company Etobicoke Ont RDDC Rénovations phase 1 Toronto Ont	15,269,572	3,679,378	11,615,709
Bird Construction Company Etobicoke Ont Construct building C Borden trainee quarters 49A Falaise Road CFB Borden Ont	Bird Construction Company Etobicoke Ont Construction du bâtiment C quartiers des stagiaires Borden 49A Rue Falaise BFC Borden Ont	12,719,173	9,124,145	12,334,221

Acquisition of land, buildings and works/

Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

Name and location of contractor with brief description and province of project <b>(In dollars)</b>	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet <b>(en dollars)</b>	Amount contracted/ Montant du contrat	2006-2007 Expenditures/ Dépenses 2006-2007	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour
Bird Construction Company Etobicoke Ont Design and construction of trainee quarters Borden Ont	Bird Construction Company Etobicoke Ont Conception et construction des quartiers des stagiaires Borden Ont	18,206,825		18,140,225
Bird Design Build Corporation Richmond BC Design and construct new armoury BC	Bird Design Build Corporation Richmond C-B Conception et construction d'un nouveau manège militaire C-B	5,306,817		5,306,817 (f)
Bluestone Contracting Ltd Fredericton NB 2RCR Parking lot & vehicle compound CFB Gagetown NB	Bluestone Contracting Ltd Fredericton N-B Parc de stationnement et complexe pour véhicules du 2 RCR BCF Gagetown N-B	802,157	797,157	797,157
Blunden Construction (1995) Ltd Halifax NS Construct submarine training facilities Stadacona CFB Halifax NS	Blunden Construction (1995) Ltd Halifax N-É Construction d'installations de formation sous-marine Stadacona BFC Halifax N-É	351,884	14,694	351,884 (f)
Blunden Construction (1995) Ltd Halifax NS Renovation of hangar 12 and hangar 13 doors 14 Wing Greenwood NS	Blunden Construction (1995) Ltd Halifax N-É Rénovation des portes du hangar 12 et du hangar 13 14e Escadre Greenwood N-É	1,642,509	4,190	1,642,509 (f)
Blunden Construction (1995) Limited Halifax NS Repair evaporator condenser B166 14 Wing Greenwood NS	Blunden Construction (1995) Limited Halifax N-É Réparation du condenseur à évaporation forcée bâtiment B166 14e Escadre Greenwood N-É	493,478	9,399	493,478 (f)*
Blunden Construction (1995) Limited Halifax NS Expand shielded computer facilities CFB Halifax NS	Blunden Construction (1995) Limited Halifax N-É Développement des installations d'informatique blindées BCF Halifax N-É	788,832	782,832	782,832
Borland Construction Inc Winnipeg Man Ramp repairs phase 3 17th Wing Winnipeg Man	Borland Construction Inc Winnipeg Man Phase 3 de réparations de l'aire de trafic 17e Escadre Winnipeg Man	3,799,739	3,730,479	3,730,479
Bruce Baird Construction Ltd Carp Ont Petawawa health care facility building CFB Petawawa Ont	Bruce Baird Construction Ltd Carp Ont Construction d'installations médicales de Petawawa BCF Petawawa Ont	3,730,479	683,495	683,495
Buddy Haegele Enterprises Ltd Belleville Ont Construction of LOX facility building 480 70 Portage Ave 8 Wing Trenton Ont	Buddy Haegele Enterprises Ltd Belleville Ont Construction d'une installation LOX bâtiment 480 70 Portage Ave 8e Escadre Trenton Ont	803,122	16,169	803,122 (f)
Buildon Construction Ltd New Minas NS Replace AFFF lagoon liner 14 Wing Greenwood NS	Buildon Construction Ltd New Minas N-É Remplacement de la membrane étanche AFFF du bassin 14e Escadre Greenwood N-É	842,132	6,660	842,132 (f)
C & C Construction Brandon Man Install new well CFB Shilo Man	C & C Construction Brandon Man Installation d'un nouveau puits BCF Shilo Man	695,970	582,779	582,779
C & S Builders Ltd Moose Jaw Sask General construction SOA 15 Wing Moose Jaw Sask	C & S Builders Ltd Moose Jaw Sask COC de construction générale 15e Escadre Moose Jaw Sask	1,739,259	915,940	1,739,259 *
C L D (1985) Inc Jonquière Que Expansion of cadet camp - officers' barracks B-286 and B-287 3 Wing Bagotville Que	C L D (1985) Inc Jonquière Qc Agrandissement du camp de cadets-caserne des officiers B-286 et B-287 3e Escadre Bagotville Qc	685,882	18,017	685,882 (f)*
C R La Baie Que Construct sanitary facilities for Cadet camp 3 Wing Bagotville Que	C R La Baie Qc Construction bloc sanitaire camp de cadets 3e Escadre Bagotville Qc	393,648	383,298	383,298
Canada Lands Company CLC Limited Toronto Ont Acquisition of parcels 1, 2 and 3 Shearwater NS	Canada Lands Company CLC Limited Toronto Ont Acquisition des parcelles 1, 2 et 3 Shearwater N-É	497,622	497,622	497,622
Canadian Maritime Engineering Ltd Victoria BC Personnel move D141 area A & G FMF Cape Breton phase IV CFB Esquimalt BC	Canadian Maritime Engineering Ltd Victoria C-B Mutation du personnel D141 secteurs A et G IMF Cap Breton phase IV BFC Esquimalt C-B	438,806	308,371	438,806 (f)
Caspian Projects Inc Winnipeg Man FMF Cape Breton phase IV WP9 paint booth & battery area modifications CFB Esquimalt BC	Caspian Projects Inc Winnipeg Man IMF Cap Breton phase IV WP9 modification de la cabine de peinture et secteur des batteries BFC Esquimalt C-B	9,470,673	9,470,673	9,470,673
Caspian Projects Inc Winnipeg Man FMFCB misc modifications task no 2, 3, 4 and 9 CFB Esquimalt BC	Caspian Projects Inc Winnipeg Man Diverses tâches de modification no 2, 3, 4 et 9 IMF Cap Breton BCF Esquimalt C-B	590,464	478,613	478,613
Claveau & Fils Inc Jonquière Que Construction of blast proof wall at B-121 3 Wing Bagotville Que	Claveau & Fils Inc Jonquière Qc Construction d'un mur antidéflagrant au B-121 3e Escadre Bagotville Qc	2,283,396	1,250,903	1,250,903
Construction S R B scc St-Jean-sur-Richelieu Que Diamond grinding texturing of runway 11-29 3 Wing Bagotville Que	Construction S R B scc St-Jean-sur-Richelieu Qc Texturation par meulage au diamant de la piste 11-29 3e Escadre Bagotville Qc	273,055	273,055	273,055 (f)

Acquisition of land, buildings and works/

Public Accounts of Canada 2006-2007/

Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

- 10 -

Comptes publics du Canada 2006-2007

Name and location of contractor with brief description and province of project	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet	Amount contracted/ Montant du contrat	2006-2007 Expenditures/ Dépenses 2006-2007	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour
(In dollars)	(en dollars)			
Cover-All Alberta Ltd Calgary Alta Construct fabric shelter, building 404 CFB Edmonton Alta	Cover-All Alberta Ltd Calgary Alb Construction d'un abri en tissu, bâtiment 404 BFC Edmonton Alb	815,411	327,711	815,411 (f)
Croisette Inc Rosemere Que Construction of multi-function building Montréal garrison Que	Croisette Inc Rosemere Qc Construction d'un bâtiment multi-fonctionnel garrison Montréal Qc	2,488,223	2,459,040	2,459,040
Dalcon Enterprises Inc Ottawa Ont** Installation of new fence and bollards at NDHQ Ottawa Ont	Dalcon Enterprises Inc Ottawa Ont** Installation d'une nouvelle clôture et borne de protection au QGDN Ottawa Ont	1,508,369	1,508,369	1,508,369 (f)
Dave McDonald Electric Ltd Victoria BC FMF CB phase IV shop consolidation project CFB Esquimalt BC	Dave McDonald Electric Ltd Victoria C-B Phase IV du projet de regroupement ateliers IMF Cap Breton BCF Esquimalt C-B	559,234	559,234	559,234 (f)
Denmar Energy Services Ltd Bonnyville Alta CF 18 ADCTS Cold Lake/Bagotville 4 Wing CFB Cold Lake Alta	Denmar Energy Services Ltd Bonnyville Alb CF 18 SAEDC lac Cold/Bagotville 4e Escadre BFC lac Cold Alb	1,007,142	990,342	990,342
Denmar Energy Services Ltd Bonnyville Alta Upgrade ATC tower 4 Wing Cold Lake Alta	Denmar Energy Services Ltd Bonnyville Alb Modernisation de la tour de contrôle 4e Escadre Lac Cold Alb	924,711	909,668	909,668
Dexter Construction Company Limited Bedford NS Hanger FirePR-upgrades 12 Wing Shearwater CFB Halifax NS	Dexter Construction Company Limited Bedford N-É Améliorations Hanger FirePR 12e Escadre Shearwater BFC Halifax N-É	10,835,817	10,311,927	10,311,927
Dexter Construction Company Ltd Bedford NS S33 Parking lot construction Stadacona CFB Halifax NS	Dexter Construction Company Ltd Bedford N-É Aménagement du terrain de stationnement S33 Stadacona BFC Halifax N-É	686,618	686,618	686,618 (f)
Do All Construction Pembroke Ont Construct urban assault course CFB Petawawa Ont	Do All Construction Pembroke Ont Mise en place d'un cours d'assaut en zone urbaine BCF Petawawa Ont	322,365	316,765	316,765
Dominion Construction Company Winnipeg Man Consolidation headquarters building Winnipeg Man	Dominion Construction Company Winnipeg Man Regroupement des bâtiments du quartier général Winnipeg Man	7,948,501	37,990	7,948,501 (f)
Dowland Contracting Ltd Edmonton Alta Construct mechanical/electrical team building CF/ASU Edmonton Alta	Dowland Contracting Ltd Edmonton Alb Construction d'un bâtiment pour l'équipe mécanique/électrique FC/USS Edmonton Alb	1,424,914	1,142,351	1,424,914
E Construction Ltd Edmonton Alta Resurface runway 13L-31 Rand taxiway 4 Wing Cold Lake Alta	E Construction Ltd Edmonton Alb Réfection du pavage de la voie de circulation 13L-31 Rand 4e Escadre Lac Cold Alb	13,430,626	7,954,568	13,218,395
Electric Services Grand Centre Ltd Cold Lake Alta Security management system 4 Wing Cold Lake Alta	Electric Services Grand Centre Ltd Lac Cold Alb Système de gestion de la sécurité 4e Escadre Lac Cold Alb	1,150,328	747,460	747,460
Électricité Mégawatt Inc Chicoutimi Que Upgrade of electrical installation south of the tracks 11-29 and 18-36 3 Wing Bagotville Que	Électricité Mégawatt Inc Chicoutimi Qc Rendre conformes les installations électriques au sud des pistes 11-29 et 18-36 3e Escadre Bagotville Qc	409,041	137,473	409,041 (f)
Excavation L M R Jonquière Que Replacement of municipal infrastructure 3 Wing Bagotville Que	Excavation L M R Jonquière Qc Remplacement des infrastructures municipales 3e Escadre Bagotville Qc	8,037,628	5,313,812	7,051,170
Fastrack Management Group Ltd Saskatoon Sask Construct two pole barns on base area camp Dundurn Sask	Fastrack Management Group Ltd Saskatoon Sask Construction de deux étables sur poteaux aire du camp de base Dundurn Sask	255,859	255,859	255,859 (f)
Fitzgibbon Construction Limited Belleville Ont Construct austere runway Mountainview 8 Wing Trenton Ont	Fitzgibbon Construction Limited Belleville Ont Construction d'une piste rudimentaire Mountainview 8e Escadre Trenton Ont	1,441,752	1,441,752	1,441,752
Flynn Canada Ltd Surrey BC Roof replacement - Seaforth armoury BC	Flynn Canada Ltd Surrey C-B Remplacement du toit - manège militaire Seaforth C-B	887,456	20,000	887,456 (f)
Frecon Construction Kingston Ont Renovate VA-31 phase III army simulation centre CFB Kingston Ont	Frecon Construction Kingston Ont Phase III de rénovation VA-31 du centre simulation de l'armée de terre BCF Kingston Ont	1,853,609	11,200	1,853,609 (f)*
Frecon Construction Kingston Ont Construct new dorm #2 CFB Kingston Ont	Frecon Construction Kingston Ont Construction d'un nouveau dortoir no 2 BCF Kingston Ont	9,193,159	6,444,967	6,444,967
Frecon Construction Russell Ont Dwyer Hill temp facility DHTC Franktown Road Ashton Ont	Frecon Construction Russell Ont Installation temporaire au DHTC Dwyer Hill Franktown Road Ashton Ont	7,519,512	3,468,110	3,468,110

Acquisition of land, buildings and works/

Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

Name and location of contractor with brief description and province of project	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet	Amount contracted/ Montant du contrat	2006-2007 Expenditures/ Dépenses 2006-2007	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour
(In dollars)	(en dollars)			
Frecon Construction Russell Ont Construct K-Span floor slab Z CFB Petawawa Ont	Frecon Construction Russell Ont Construction de dalles en béton à structure en arche Z BCF Petawawa Ont	393,324	387,081	387,081
GenMec ACL Inc Bonnyville Alta Construct two bay extension fire hall building 414 Land Force western area training centre Denwood Alta	GenMec ACL Inc Bonnyville Alb Agrandissement comprenant deux salles de tir 414 centre d'entraînement du secteur de l'ouest de la Force Terrestre Denwood Alb	498,700	33,080	498,700 (f)
GenMec Building Corporation Bonnyville Alta Canadian manoeuvre training centre exercise control facility - western area training centre Wainwright Alta	GenMec Building Corporation Bonnyville Alb Installations de contrôle de l'exercice du centre Canadien d'entraînement aux manoeuvres - centre d'instruction du secteur de l'ouest Wainwright Alb	6,019,519	39,000	6,019,519 (f)
George Lauzon Construction Ltd Victoria BC Pallet pack install CFMF Cape Breton phase IV CFB Esquimalt BC	George Lauzon Construction Ltd Victoria C-B Installation d'un rayonnage à palettes CFMF Cape Breton phase IV BFC Esquimalt C-B	252,513	252,513	252,513 (f)
Georges Belanger (1991) Inc Chicoutimi-Nord Que Demolition B-250 and construction facilities cadet camp B-288 3 Wing Bagotville Que	Georges Belanger (1991) Inc Chicoutimi-Nord Qc Démolition B-250 et construction du bloc sanitaire camp des cadets B-288 3e Escadre Bagotville Qc	389,843	61,527	61,527
Ger-Ro Construction Inc Chicoutimi Que Expansion of supply infra GP B-218 3 Wing Bagotville Que	Ger-Ro Construction Inc Chicoutimi Qc Agrandissement de l'approv du GP Infra B-218 3e Escadre Bagotville Qc	451,930	451,130	451,130
Ger-Ro Construction Inc Chicoutimi Que Development of B-68 dental clinic 3 Wing Bagotville Que	Ger-Ro Construction Inc Chicoutimi Qc Aménagement B-68 clinique dentaire 3e Escadre Bagotville Qc	418,758	418,758	418,758 (f)
Gloucester Construction Ltd Tracadie-Sheila NB Laundry facility ACSTA camp Argonaut phase II CFB Gagetown NB	Gloucester Construction Ltd Tracadie-Sheila N-B Buanderie ACSTA camp Argonaut phase II BCF Gagetown N-B	663,150	663,150	663,150 (f)
HCL Engineering and Construction Ltd Cobourg Ont Replace water storage tanks Mountainview 8 Wing Trenton Ont	HCL Engineering and Construction Ltd Cobourg Ont Remplacement des réservoirs d'eau Mountainview 8e Escadre Trenton Ont	336,257	325,257	325,257
High Line Electrical Constructors Ltd Edmonton Alta Install security lighting X-area 4 Wing Cold Lake Alta	High Line Electrical Constructors Ltd Edmonton Alb Installation d'un éclairage de sécurité zone X 4e Escadre Lac Cold Alb	2,755,816	2,677,093	2,677,093
Island West Coast Developments Ltd Nanaimo BC Guardhouse facility Nanoose CFB Esquimalt BC	Island West Coast Developments Ltd Nanaimo C-B Poste de garde Nanoose BFC Esquimalt C-B	504,044	5,000	504,044 (f)
JM General Contractors Ltd St. Albert Alta Provide modified 40 foot sea containers for urban ops training site - Phase I CFB Edmonton Alta	JM General Contractors Ltd St. Albert Alb Approvisionnement de conteneurs maritimes modifiés de 40 pieds au site urbain d'entraînement - Opérations en zone phase I BFC Edmonton Alb	1,362,402	829,362	1,362,402 (f)
K & L Construction General Contractors London Ont Construct new armoury Chatham Ont	K & L Construction General Contractors London Ont Construction d'un nouveau manège militaire Chatham Ont	2,035,530	1,055,159	2,035,530 (f)
Kenalex Construction Company Ltd North Bay Ont Above ground complex (AGC) cooling upgrade 22 Wing North Bay Ont	Kenalex Construction Company Ltd North Bay Ont Amélioration du complexe de refroidissement (CSU) 22e Escadre North Bay Ont	283,861	283,861	283,861
Liberty Airport Systems Burlington Ont** Replace airfield lighting power centre CFB Greenwood NS	Liberty Airport Systems Burlington Ont** Remplacement de la puissance d'éclairage du terrain d'aviation BFC Greenwood N-É	1,181,754	250,256	1,181,754 (f)
Liberty Airport Systems Burlington Ont** Replace airfield lighting power centre Alert Nunavut	Liberty Airport Systems Burlington Ont** Remplacement signal centrale d'alimentation de l'éclairage des aérodromes Alert Nunavut	584,330	438,250	438,250
Lockerbie & Hole Victoria BC Mechanical upgrades building 250 phase IV CFB Esquimalt BC	Lockerbie & Hole Victoria C-B Mises à niveau mécaniques bâtiment 250 phase IV BCF Esquimalt C-B	876,519	876,519	876,519 (f)
Loweastern Inc Bloomfield Ont Interior demolition building 20 prior to renovation of building 20 CFAWC interim infrastructure Trenton Ont	Loweastern Inc Bloomfield Ont Démolition de l'intérieur du bâtiment 20 avant la rénovation du bâtiment 20 CGAFC Infrastructure provisoire Trenton Ont	414,804	145,136	414,804 (f)
M & R Feeds Pembroke Ont Install fence along Ottawa River CFB Petawawa Ont	M & R Feeds Pembroke Ont Installation d'une clôture le long de la rivière Ottawa BFC Petawawa Ont	328,352	170,404	328,352 (f)
M Sullivan & Son Arnprior Ont Construct NBCD facility 8 Wing Trenton Ont	M Sullivan & Son Arnprior Ont Construction d'une installation de DNBC 8e Escadre Trenton Ont	17,877,000	1,168,118	1,168,118

Acquisition of land, buildings and works/

Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

Name and location of contractor with brief description and province of project	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet	Amount contracted/ Montant du contrat	2006-2007 Expenditures/ Dépenses 2006-2007	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour
(In dollars)	(en dollars)			
Mauco Inc Chicoutimi Que Renovation of orderly room area B-66 3 Wing Bagotville Que	Mauco Inc Chicoutimi Qc Réaménagement du secteur salle des rapports B-66 3e Escadre Bagotville Qc	684,788	646,870	646,870
Mauco Inc Chicoutimi Que Repairs to fuel farm 3 Wing Bagotville Que	Mauco Inc Chicoutimi Qc Réfection du parc pétrolier 3e Escadre Bagotville Qc	724,094	8,900	724,094 (f)
Maxim 2000 Inc St. John NB 2RCR Tp #4C - interior works for ops building CFB Gagetown NB	Maxim 2000 Inc St. John N-B 2RCR Tp no 4C - travaux intérieurs pour le bâtiments des opérations BFC Gagetown N-B	13,802,748	4,675,705	13,802,748 (f)
Maxim 2000 Inc St. John NB First single quarters accommodations construction phase CFB Gagetown NB	Maxim 2000 Inc St. John N-B Première phase de construction des logements pour célibataires BFC Gagetown N-B	17,958,236	12,560,823	16,650,833
Ministry of Defence London Great-Britain Acquisition of building 471 Wainwright barracks Wainwright Alta	Ministry of Defence Londres Grande-Bretagne Acquisition de l'édifice 471 casernes à Wainwright Wainright Alb	444,367	444,367	444,367 (f)
Mirtren Contractors Limited Trenton Ont Addition to cadet canteen bldg 287 8 Wing Trenton Ont	Mirtren Contractors Limited Trenton Ont Annexe à la cantine des cadets bâtiment 287 8e Escadre Trenton Ont	354,437	321,239	321,239
Mrs Donna Stillwell Trenton Ont Acquisition of residential property located at 198 Sandercock Road Trenton Ont	Mme Donna Stillwell Trenton Ont Acquisition d'une propriété résidentielle située au 198 Sandercock Road Trenton Ont	326,632	324,689	324,689
Multicon Property Services Ltd Fredericton NB Construct new parking lot for building M-2 CFB Gagetown NB	Multicon Property Services Ltd Fredericton N-B Aménagement d'un nouveau stationnement pour le bâtiment M-2 BFC Gagetown N-B	622,903	42,662	622,903 (f)
Nelson River Construction Inc Winnipeg Man 17 Wing ramp repairs phase 2 Winnipeg Man	Nelson River Construction Inc Winnipeg Man Réparation de la rampe de la 17e Escadre phase 2 Winnipeg Man	2,920,994	7,160	2,920,994 (f)
Norm Smith Electric Limited Kingston NS Replace fire alarm systems 14 Wing Greenwood NS	Norm Smith Electric Limited Kingston N-É Remplacement des systèmes d'alarme incendie 14e Escadre Greenwood N-É	383,091	373,091	373,091
Norm Smith Electric Limited Kingston NS Replace fire detection system 11 hangar 14 Wing Greenwood NS	Norm Smith Electric Limited Kingston N-É Remplace système de détection des incendies 11e hangar 14e Escadre Greenwood N-É	532,497	525,197	525,197
Oland Construction 2000 Ltd Medicine Hat Alta Construct G4 HAZMAT facility CFB Suffield Alta	Oland Construction 2000 Ltd Medicine Hat Alb Construction d'une installation HAZMAT G4 BFC Suffield Alb	537,888		537,888 (f)
Olson Construction and Consulting Wainwright Alta Ammo transit facility phase II CFB/ASU Wainwright Alta	Olson Construction and Consulting Wainwright Alb Dépôt de transit des munitions phase II BCF/USS Wainwright Alb	3,038,031	675,397	675,397
Olson Construction and Consulting Wainwright Alta Construct terrace village LFWATC Denwood Alta	Olson Construction and Consulting Wainwright Alb Construction d'un village terrasse SESOFT Denwood Alb	475,840		447,340
OPRON Maritimes Construction Dartmouth NS Reside buildings D165 & D166 dockyard Halifax NS	OPRON Maritimes Construction Dartmouth N-É Revêtir l'extérieur des bâtiments D165 et D166 Halifax N-É	3,178,140	300,758	3,178,140 (f)
OPRON Maritimes Construction Dartmouth NS CFAD construct new gatehouse CFB Shearwater NS	OPRON Maritimes Construction Dartmouth N-É Construction d'une nouvelle aire de réception DMFC BCF Shearwater N-É	809,429	779,429	779,429
Optimira Energy Canada Ltd Mississauga Ont Energy services performance contract 3 Wing Bagotville Que	Optimira Energy Canada Ltd Mississauga Ont Contrat de prestations de services énergétiques 3e Escadre Bagotville Qc	4,567,246	1,668,129	4,332,419 *
Optimira Energy Canada Ltd Mississauga Ont Energy services performance contract CFB Borden Ont	Optimira Energy Canada Ltd Mississauga Ont Contrat de prestations de services énergétiques BCF Borden Ont	7,567,016	682,043	5,392,551 *
Ottawa Security Systems & Communications Ltd Ottawa Ont** Replace intrusion alarm systems Ottawa Ont	Ottawa Security Systems & Communications Ltd Ottawa Ont** Remplacement du système d'alarme dans les édifices de la RCN Ottawa Ont	474,890	161,129	161,129
PCL Constructors Canada Dartmouth NS SH335T (SCTF HQ trailers) CFB Shearwater NS	PCL Constructors Canada Dartmouth N-É SH335T (roulottes bureau du QG de la FOPC) BCF Shearwater N-É	1,919,000	519,943	519,943
Peak Engineering Brighton Ont CFAWC Interim infrastructure/accommodation 8 Wing Trenton Ont	Peak Engineering Brighton Ont Infrastructure/hébergement provisoire du CGAFC 8e Escadre Trenton Ont	2,115,002	2,115,002	2,115,002 (f)
Pentagon Structures Ltd Edmonton Alta Ammo transit and workshop building Wainwright Alta	Pentagon Structures Ltd Edmonton Alb Bâtiment du transit pour les munitions et atelier Wainright Alb	5,352,433	726,029	5,352,433 (f)

Acquisition of land, buildings and works/

Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

Name and location of contractor with brief description and province of project <b>(In dollars)</b>	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet <b>(en dollars)</b>	Amount contracted/ Montant du contrat	2006-2007 Expenditures/ Dépenses 2006-2007	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour
Pro-Sag Mécanique Inc Chicoutimi Que Air quality improvement in hanger 6 3 Wing Bagotville Que	Pro-Sag Mécanique Inc Chicoutimi Qc Amélioration de la qualité de l'air au hangar 6 3e Escadre Bagotville Qc	597,530		597,530 (f)
Pye Construction Ltd Victoria BC Consultant services for Albert Head cadet officers quarters Esquimalt BC	Pye Construction Ltd Victoria C-B Services d'experts pour les élèves-officiers d'Albert Head, centre d'hébergement Esquimalt C-B	2,036,685	92,388	2,036,685 (f)
R E Hein Construction Kanata Ont Construct TAT warehouse CFB Kingston Ont	R E Hein Construction Kanata Ont Construction d'un entrepôt pour l'ÉAT BFC Kingston Ont	3,428,835	3,155,845	3,423,373
Rama-Con Inc Oakville Ont Aircraft mock-up new fire training area 8 Wing Trenton Ont	Rama-Con Inc Oakville Ont Secteur d'entraînement d'extinction d'aéronefs 8e Escadre Trenton Ont	529,595	496,295	496,295
RGT Clouthier Construction Ltd Pembroke Ont Construct K-Span floor H-Lines CFB Petawawa Ont	RGT Clouthier Construction Ltd Pembroke Ont Construction de plancher H-Lignes structure en arche BCF Petawawa Ont	290,756	290,756	290,756 (f)
Roscoe Construction Ltd Waterville NS Construct new meteorological facility 14 Wing Greenwood NS	Roscoe Construction Ltd Waterville N-É Construction d'une nouvelle installation météorologique 14e Escadre Greenwood N-É	586,135	292,976	586,135 (f)
Roscoe Construction Ltd Waterville NS Construct MSE storage facility 14 Wing Greenwood NS	Roscoe Construction Ltd Waterville N-É Construction d'une installation d'entreposage du MR 14e Escadre Greenwood N-É	513,967	116,355	513,967
Saskcon Repair Services Ltd Saskatoon Sask Belle Plaine ramp repairs 15 Wing Moose Jaw Sask	Saskcon Repair Services Ltd Saskatoon Sask Réparation de la rampe de Belle Plaine 15e Escadre Moose Jaw Sask	1,369,901	348,515	1,319,901 *
Silco Contracting Ltd Shearwater NS North Street fence construction Stadacona CFB Halifax NS	Silco Contracting Ltd Shearwater N-É Installation d'une clôture sur North Street Stadacona BFC Halifax N-É	421,414	102,890	421,414 (f)
Simpson Building Contractors Limited Fredericton NB Light armoured vehicle (LAV) III shelter CFB Gagetown NB	Simpson Building Contractors Limited Fredericton N-B Abris de troisième génération véhicules blindés légers (VBL) BFC Gagetown	3,995,991	3,845,991	3,845,991
Sprague-Rosser Contracting Co Ltd Edmonton Alta Upgrade sanitary and storm sewer, phase III CFB Edmonton Alta	Sprague-Rosser Contracting Co Ltd Edmonton Alb Modernisation égouts sanitaires et pluviaux, phase III BFC Edmonton Alb	3,852,351	2,930,802	2,930,802
Steelcase Construction Inc Toronto Ont Kitchen/dining addition and renovation Ont	Steelcase Construction Inc Toronto Ont Ajout de cuisine/salle à dîner et rénovation Ont	4,990,200		4,990,200 (f)
Talmark Construction Ltd Whitehorse YT Construct ablation building, Whitehorse cadet training camp Whitehorse YT	Talmark Construction Ltd Whitehorse Yn Construction d'un bâtiment pour lavoir, camp d'instruction des cadets Whitehorse Yn	905,033	411,524	905,033 (f)
TECT-HAB Inc Chicoutimi Que Restructuring of bft AFSC 225 3 Wing Bagotville Que	TECT-HAB Inc Chicoutimi Qc Réaménagement du bft AFSC bâtiment 225 3e Escadre Bagotville Qc	526,637	377,202	526,637 (f)
Terrassement Jocelyn Fortin Enr Alma Que Rebuild traffic area 3 Wing Bagotville Que	Terrassement Jocelyn Fortin Enr Alma Qc Réfection de l'aire de circulation 3e Escadre Bagotville Qc	949,095	26,358	949,095 (f)
Thomas Cavanagh Construction Company Ltd Ashton Ont Temporary centralized parking lot DHTC Richmond Ont	Thomas Cavanagh Construction Company Ltd Ashton Ont Stationnement temporairement centralisé CEDH Richmond Ont	499,993	36,380	499,993 (f)
TOFCON Construction Inc Nepean Ont** Addition to building Ont	TOFCON Construction Inc Nepean Ont** Ajout au bâtiment Ont	1,826,768		1,826,768 (f)
Toromont Industries Ltd (Mechron Power) Ottawa Ont** Upgrade control system Alert Nunavut	Toromont Industries Ltd (Mechron Power) Ottawa Ont** Mise à jour du système de contrôle à Alert Nunavut	1,839,271	565,000	565,000
Tri-City Contracting Ltd Cold Lake Alta PLER road construction - site development electrical and fibre optics at 4 Wing Cold Lake Alta	Tri-City Contracting Ltd Lac Cold Alb PLER Construction de la route - aménagement des sites électricité et fibre optique à la 4e Escadre Lac Cold Alb	4,528,959	4,434,517	4,434,517
Valard Construction Edmonton Alta Cable plant upgrade phase II CFB/ASU Wainwright Alta	Valard Construction Edmonton Alb Amélioration des installations de câbles phase II BFC/USS Wainwright Alb	1,719,073	1,669,584	1,669,584
Valley Refrigeration Limited Pembroke Ont N-111 Install HVAC & controls CFB Petawawa Ont	Valley Refrigeration Limited Pembroke Ont N-111 Installation du système CVC et des contrôles BFC Petawawa Ont	370,609	271,194	271,194

Acquisition of land, buildings and works/

Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

Name and location of contractor with brief description and province of project <b>(In dollars)</b>	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet <b>(en dollars)</b>	Amount contracted/ Montant du contrat	2006-2007 Expenditures/ Dépenses 2006-2007	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour
Wade General Contracting Ltd Petawawa Ont Construct rappel tower CFB Petawawa Ont	Wade General Contracting Ltd Petawawa Ont Construction d'une tour de rappel BFC Petawawa Ont	385,562	375,612	375,612
Wahl Construction Ltd Medicine Hat Alta CTTC - Lecture training facility CFB Suffield Alta	Wahl Construction Ltd Medicine Hat Alb CTA - Installation d'instruction BFC Suffield Alb	6,285,650	1,266,342	6,285,650 (f)
Wahl Construction Ltd Medicine Hat Alta Building 60 addition CTTC CFB Suffield Alta	Wahl Construction Ltd Medicine Hat Alb CTLT supplémentaire bâtiment 60 BFC Suffield Alb	2,160,489	859,777	2,160,489 (f)*
Wahl Construction Ltd Medicine Hat Alta Vestibule addition building 601 CFB Suffield Alta	Wahl Construction Ltd Medicine Hat Alb Ajout de vestibules bâtiment 601 BFC Suffield Alb	426,257	413	426,257 (f)*
William Shepherd Douglas Stevens Winnipeg Man** Geomatics north warning system office Nunavut	William Shepherd Douglas Stevens Winnipeg Man** Système géomatiques d'alerte du nord Nunavut	329,921	329,228	329,228 (f)
Williams Scotsman of Canada Ottawa Ont Supply and install office trailer complex CFB Petawawa Ont	Williams Scotsman of Canada Ottawa Ont Approvisionnement et installation complexe de roulottes bureau BFC Petawawa Ont	808,010	718,825	718,825
Williams Scotsman of Canada Toronto Ont Trailer accommodations for hospital care delivery Units 1, 2 & 3 CFB/ASU Edmonton Alta	Williams Scotsman of Canada Toronto Ont Installation pour remorque - unités de prestations de soins hospitaliers 1, 2 et 3 BFC/USS Edmonton Alb	898,119	398,798	898,119 (f)
Williams Scotsman of Canada Toronto Ont** Replace existing trailer with newer, larger structure C918 CFB Esquimalt BC	Williams Scotsman of Canada Toronto Ont** Remplacement de roulotte existante par une nouvelle structure plus grande C918 BFC Esquimalt C-B	360,643	360,643	360,643
<b>NATURAL RESOURCES</b> <b>1,713,267</b>	<b>RESSOURCES NATURELLES</b> <b>1 713 267</b>			
<b>Department</b> <b>1,283,144</b>	<b>Ministère</b> <b>1 283 144</b>			
JT Electric Ltd, Yellowknife YT** CTBT Building renovation NWT	JT Electric Ltd, Yellowknife Yn** Rénovation de l'immeuble CTBT TN-O	420,951		380,800
Interworks Contracting Ltd, Edmonton Alta** Devon Lab: P-237 Upgrade (renovations) Alta	Interworks Contracting Ltd, Edmonton Alb** Devon Lab: P-237 upgrade (rénovations) Alb	362,193	362,193	362,193 (f)
Tippoff Inc, Stony Plain Alta** Fume Hood Installation Alta	Tippoff Inc, Stony Plain Alb** Fume Hood Installation Alb	464,980	102,890	460,860
<b>National Energy Board</b> <b>430,123</b>	<b>Office nationale de l'énergie</b> <b>430 123</b>			
Public Works and Government Services Canada Leasehold improvements Calgary Alta	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Améliorations locatives Calgary Alb	430,122	430,122	430,122
<b>PRIVY COUNCIL</b> <b>1,189,322</b>	<b>CONSEIL PRIVÉ</b> <b>1 189 322</b>			
<b>Chief Electoral Officer</b> <b>1,189,322</b>	<b>Directeur général des élections</b> <b>1 189 322</b>			
PWGSC Ottawa Ont** Relocation of two buildings Ottawa Ont	TPSGC Ottawa Ont** Réaménagement de deux édifices Ottawa Ont	1,217,588	1,112,973	1,112,973
<b>PUBLIC SAFETY AND EMERGENCY PREPAREDNESS</b> <b>154,940,657</b>	<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE ET PROTECTION CIVILE</b> <b>154 940 657</b>			
<b>Canada Border Services Agency</b> <b>29,555,614</b>	<b>Agence des services frontaliers du Canada</b> <b>29 555 614</b>			
121958 Allen Dixon Smith Townsend, Fredericton NB Land purchase Andover NB	121958 Allen Dixon Smith Townsend, Fredericton N-B Achat d'un terrain Andover N-B	400,000		400,000 (f)
Architecte Lemay & Associés, Stanstead Que** Architectural Services on Route 55 Que	Architecte Lemay & Associés, Stanstead Qc** Services d'architecture sur la route 55 Qc	837,922	54,303	691,255

Acquisition of land, buildings and works/  
Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

Name and location of contractor with brief description and province of project <b>(In dollars)</b>	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet <b>(en dollars)</b>	Amount contracted/ Montant du contrat	2006-2007 Expenditures/ Dépenses 2006-2007	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour
B.P.R. Construction Ltd, Vancouver, BC** Cascade Border Crossing Cascade BC	B.P.R. Construction Ltd, Vancouver, C-B** Poste frontalier de Cascade Cascade C-B	1,904,033	1,904,033	1,904,033 (f)
Bunting Coady Architects, Vancouver BC** Major Construction Douglas Surrey BC	Bunting Coady Architects, Vancouver C-B** Travaux majeurs de construction Douglas Surrey C-B	3,362,286 *	317,625	2,897,683 *
CCR Construction Ltd, Regina Sask** Regional Realignment Prairies Region Sask	CCR Construction Ltd, Regina Sask** Réalignement Régional Région des Prairies Sask	1,301,416	695,338	695,338
Construction DLT, Clarenceville Que Building Construction Clarenceville Que	Construction DLT, Clarenceville Qc Construction de bâtiment Clarenceville Qc	1,090,522		1,090,522 (f)
Couillard Construction Ltd, Coaticook Que** Border Crossing Reconstruction - Stanstead Route 55 Que	Couillard Construction Ltd, Coaticook Qc** Reconstruction du poste frontalier - Stanstead Route 55 Qc	3,275,513	696,781	3,043,334
D F S Inc , Andover, NB** Andover Border Crossing Andover NB	D F S Inc , Andover, N-B** Poste frontalier d'Andover N-B	313,717	174,927	278,946
Dessau-Soprin Inc , Montreal Que Stanstead Border Crossing Que	Dessau-Soprin Inc , Montréal Qc Poste frontalier de Stanstead Qc	255,614	71,774	71,774
Emmons & Michells Construction (2000) Ltd, Kingston Ont Millhaven Institution Bath Ont	Emmons & Michells Construction (2000) Ltd, Kingston Ont Institution Millhaven, Bath Ont	750,985		735,964
Emmons & Michells Construction (2000) Ltd, Kingston Ont Millhaven Institution Bath Ont	Emmons & Michells Construction (2000) Ltd, Kingston Ont Institution Millhaven Bath Ont	498,962		498,934 (f)
Foulem Construction Ltd, Andover NB** Building Construction Andover NB	Foulem Construction Ltd, Andover N-B** Construction de bâtiment Andover N-B	4,696,426 *	3,680,013	4,368,437 *
Graham Construction & Engineering, Vancouver BC** Douglas Border Crossing Surrey BC	Graham Construction & Engineering, Vancouver C-B** Poste frontalier de Douglas Surrey C-B	29,494,944	11,988,631	11,998,631
LEC Fortress Engineering Corporation, Vancouver BC** Douglas Border Crossing Surrey BC	LEC Fortress Engineering Corporation, Vancouver C-B** Poste frontalier de Douglas Surrey C-B	3,853,108		3,853,108 (f)
Meszaros Construction Ltd , Vancouver BC** Regional Realignment Pacific Region BC	Meszaros Construction Ltd, Vancouver C-B** Réalignement Régional Région du Pacifique C-B	448,319	448,319	448,319 (f)
Midwest Surveys Ltd, Calgary Alta** Regional Realignment Prairies Region Alta	Midwest Surveys Ltd, Calgary Alb** Réalignement Régional Région des Prairies Alb	795,717	775,613	775,613
Opron Inc, Montreal Que** Stanstead Border Crossing Que	Opron Inc, Montréal Qc** Poste frontalier de Stanstead Qc	12,216,605		12,216,605 (f)
Opron Inc, Montreal Que** Lacolle Border Crossing Montreal Que	Opron Ltée, Montréal Qc** Poste frontalier de Lacolle Montréal Qc	1,164,000	365,597	365,597
PVK Electrical Contractors Inc , Burnaby, BC** Regional Realignment Pacific Region BC	PVK Electrical Contractors Inc , Burnaby, C-B** Réalignement Régional Région du Pacifique C-B	306,059	306,059	306,059 (f)
Quantum Remediation, Vancouver BC** Environmental Services Pacific Region Burnaby BC	Quantum Remediation, Vancouver C-B** Services Environnementaux de la Région du Pacifique Burnaby C-B	266,362	24,750	266,362 (f)
Thomas Bunting, Surrey BC Douglas Border Crossing Surrey BC	Thomas Bunting, Surrey C-B Poste frontalier de Douglas Surrey C-B		*	(f)* (1)
<b>(1) This contract has been combined with Bunting Coady Architects</b>	<b>(1) Ce contrat a été amalgamé avec Bunting Coady Architects</b>			
<b>Correctional Service 69,400,547</b>	<b>Service correctionnel 69 400 547</b>			
551122 BC Ltd Abbotsford BC** Office fit-up, BC	551122 BC Ltd Abbotsford C-B** Aménagement de bureau C-B	475,007		475,007 (f)
Amherst Roofing & Sheetmetal Ltd Kingston Ont** Roof replacement Ont	Amherst Roofing & Sheetmetal Ltd Kingston Ont** Remplacement du toit Ont	779,047		779,047 (f)
Bacon Engineering Limited Toronto Ont** Upgrade central heating plant Ont	Bacon Engineering Limited Toronto Ont** Améliorations de la centrale de chauffage Ont	280,000	140,000	140,000
Bervin Construction Ltd Abbotsford BC** Medical dispensary rooms relocation BC	Bervin Construction Ltd Abbotsford C-B** Relocalisation des chambres du dispensaire médical C-B	489,558	173,714	173,714
Basar Heating Winnipeg Man** HVAC improvements Man	Basar Heating Winnipeg Man** Améliorations CVC Man	530,680		530,680 (f)
Black Diamond Paving Edmonton Alta Asphalt paving Alta	Black Diamond Paving Edmonton Alb Asphaltage Alb	237,533 **	237,533	237,533 (f)

Acquisition of land, buildings and works/

Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

Name and location of contractor with brief description and province of project <i>(In dollars)</i>	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet <i>(en dollars)</i>	Amount contracted/ Montant du contrat	2006-2007 Expenditures/ Dépenses 2006-2007	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour
Bondfield Construction Company Limited Concord Ont** Construct programs building Ont	Bondfield Construction Company Limited Concord Ont** Construction de la bâtisse des programmes Ont	8,515,116	8,039,152	8,039,152
Bondfield Construction Company Limited Concord Ont** Construct new living units Ont	Bondfield Construction Company Limited Concord Ont** Constructions de nouvelles unités Ont	29,556,972	9,455,730	29,333,540 *
CCR Construction Ltd Regina Sask** New CCC Regina Sask	CCR Construction Ltd Regina Sask** Nouveau CCC Regina Sask	3,652,406	503,789	3,652,406 (f)*
CORCAN Abbotsford BC** Living unit renovation BC	CORCAN Abbotsford C-B** Rénovation des unités résidentielles C-B	1,740,198	111,047	111,047
CORCAN Abbotsford BC** New A&D Office BC	CORCAN Abbotsford C-B** Nouveaux bureaux A&D C-B	378,594	170,000	170,000
CORCAN Kingston Ont** Additional private family units Ont	CORCAN Kingston Ont** Unités de visites familiales privées additionnelles Ont	680,280		670,559 (f)
CORCAN Kingston Ont** Replacement of pneumatic controls Ont	CORCAN Kingston Ont** Remplacement des contrôles pneumatiques Ont	822,717	571,650	571,650
CORCAN Abbotsford BC** New living unit BC	CORCAN Abbotsford C-B** Nouvelle unités résidentielles C-B	489,096	41,000	41,000
CORCAN Kingston Ont** Bathroom renovations Ont	CORCAN Kingston Ont** Rénovations aux salles de bain Ont	346,411		346,411
CORCAN Ottawa Ont** Laundry room Que	CORCAN Ottawa Ont** Buanderie Qc	1,006,773	990,762	990,762
CORCAN Abbotsford BC** Building BC	CORCAN Abbotsford C-B** Édifice C-B	474,025		474,025 (f)
CORCAN Kingston Ont** Modifications to building Ont	CORCAN Kingston Ont** Modifications à l'édifice Ont	929,926		929,926
CORCAN Ottawa Ont** Heavy logistic vehicle wheeled Ont	CORCAN Ottawa Ont** Véhicule logistique lourd à roues Ont	274,522		274,522 (f)
CORCAN Kingston Ont** Structural repairs Ont	CORCAN Kingston Ont** Réparations structurelles Ont	325,199	72,896	325,199 (f)*
CORCAN Abbotsford BC** Power & communications infrastructure BC	CORCAN Abbotsford C-B** Infrastructure de communications et d'électricité C-B	853,489	448,489	853,489
CORCAN Ottawa Ont** Heavy logistic vehicle wheeled Ont	CORCAN Ottawa Ont** Véhicule logistique lourd à roues Ont	334,000		334,000 (f)
CORCAN Ottawa Ont** Industry building BC	CORCAN Ottawa Ont** Édifice industriel C-B	403,662	158,674	403,662 (f)
CORCAN Kingston Ont** Building modifications Ont	CORCAN Kingston Ont** Modifications à l'édifice Ont	719,766		719,766 *
CORCAN Riverview NB** Roof replacement NB	CORCAN Riverview N-B** Remplacement de toiture N-B	376,797		335,997
CORCAN Kingston Ont** Windows replacement Ont	CORCAN Kingston Ont** Remplacement de fenêtres Ont	285,503		285,196
CORCAN Kingston Ont** Sewage treatment plant upgrade Ont	CORCAN Kingston Ont** Amélioration du système de traitement des eaux usées Ont	5,004,909		5,004,909 (f)
CORCAN Ottawa Ont** Shop fit-up Ont	CORCAN Ottawa Ont** Aménagement de l'atelier Ont	533,961		533,961
CORCAN Ottawa Ont** Stores addition Ont	CORCAN Ottawa Ont** Ajout d'un magasin Ont	898,190		895,646
G Courchesne inc Montréal Que** New Boiler Que	G Courchesne inc Montréal Qc** Nouvelle chaudière Qc	1,112,810	1,112,810	1,112,810 (f)
DB Mechanical Ltd Kingston Ont** Smoke detector upgrades Ont	DB Mechanical Ltd Kingston Ont** Amélioration aux détecteurs de fumée Ont	604,289		604,289 (f)
Gateway Refrigeration Ltd Edmonton Alta** Chiller Replacement Alta	Gateway Refrigeration Ltd Edmonton Alb** Remplacement du refroidisseur Alb	415,904	6,738	415,904
Gateway Refrigeration Ltd Edmonton Alta** Ventilation system improvement Alta	Gateway Refrigeration Ltd Edmonton Alb** Amélioration système de ventilation Alb	343,291		343,291 (f)
Grand Construction Ltd Langley BC** Kitchen piping replacement BC	Grand Construction Ltd Langley C-B** Remplacement de la tuyauterie de la cuisine C-B	480,861		480,861
Jeffrey G. Wallans Construction Ltd Brighton Ont** Sewage screen replacement Ont	Jeffrey G. Wallans Construction Ltd Brighton Ont** Remplacement des grillages des égouts Ont	514,425	47,687	476,873

Name and location of contractor with brief description and province of project	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet	Amount contracted/ Montant du contrat	2006-2007 Expenditures/ Dépenses 2006-2007	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour
(In dollars)	(en dollars)			
J.F. Butler & Sons Ltd Aldergrove BC** Boiler plant upgrade BC	J.F. Butler & Sons Ltd Aldergrove C-B** Améliorations de la chaudière C-B	330,000	164,980	164,980
Krawford Construction Ltd Edmonton Alta** Redevelop segregation unit Alta	Krawford Construction Ltd Edmonton Alb** Redéveloppement des unités de ségrégation Alb	3,076,001	2,122,451	2,122,451
Kroon Entreprises Ltd Ottawa Ont** Fire alarm upgrade Ont	Kroon Entreprises Ltd Ottawa Ont** Amélioration du système d'alarme pour incendie Ont	1,493,500		1,493,500 (f)
Lansard Bros Roofing Winnipeg Man** Roof upgrade Man	Lansard Bros Roofing Winnipeg Man** Améliorations à la toiture Man	458,108		458,108 (f)
Les Constructions Berka Laval Que** New building construction Que	Les Constructions Berka Laval Qc** Construction d'un nouvel édifice Qc	1,905,036		1,905,036 (f)
Les Entreprises Claude Chagnon Inc Saint-Hyacinthe Que Construction lot 1 Que	Les Entreprises Claude Chagnon Inc Saint-Hyacinthe Qc Construction lot 1 Qc	3,666,959	3,140,266	3,140,266
MBN Construction inc Mont-Tremblant Que Sewage tank Que	MBN Construction inc Mont-Tremblant Qc Fosse septique Qc	324,763	306,325	306,325 (f)
McNeill Contracting Ltd Napanee Ont** Loading dock Ont	McNeill Contracting Ltd Napanee Ont** Zone de chargement Ont	1,046,449	20,276	1,046,449 (f)
Millcroft Construction Inc Campbellcroft Ont** Construction of inmate housing Ont	Millcroft Construction Inc Campbellcroft Ont** Construction de logement pour détenus Ont	2,113,501		2,113,501 *
North Slave Construction Ltd Edmonton Alta** Sally Port Expansion Alta	North Slave Construction Ltd Edmonton Alb** Expansion de l'entrée des véhicules Alb	480,251	228,257	480,251 *
Olivit Construction Ltd Maple Ridge BC** 96 bed expansion BC	Olivit Construction Ltd Maple Ridge C-B** Expansion de 96 lits C-B	18,374,000	405,522	405,522
Opron Inc St John NB** Living units NB	Opron Inc St John N-B** Unités résidentielles N-B	14,785,875	8,097,506	14,720,273
Pegdon Construction Ltd Orangeville Ont** Alterations to building Ont	Pegdon Construction Ltd Orangeville Ont** Travaux de réparations à l'édifice Ont	499,309		487,309 *
Pegdon Construction Ltd Orangeville Ont** Retrofit segregation unit Ont	Pegdon Construction Ltd Orangeville Ont** Réfection de l'unité d'isolement Ont	3,021,305	35,252	3,021,305 (f)*
Pentagon Structures Ltd Edmonton Alta** Women's intensive intervention unit Alta	Pentagon Structures Ltd Edmonton Alb** Unité d'intervention intensive pour femmes Alb	5,056,174		5,056,174 (f)
Pentagon Structures Ltd Edmonton Alta** Reception unit addition and modifications to exit facilities Alta	Pentagon Structures Ltd Edmonton Alb** Ajout et modifications à l'unité de réception Alb	611,241		611,241 *
PCL Construction Management Inc Regina Sask** New maximum security unit Sask	PCL Construction Management Inc Regina Sask** Nouvelle unité à sécurité maximale Sask	17,387,937	5,981,136	5,981,136
Quinan Construction Ltd Orillia Ont** Interior fencing and gate replacement Ont	Quinan Construction Ltd Orillia Ont** Remplacement de la barrière et clôture intérieure Ont	1,796,592	117,000	117,000
Regent Construction Ltd Winnipeg Man** Kitchen heating & ventilation Man	Regent Construction Ltd Winnipeg Man** Système de ventilation et de chauffage de la cuisine Man	795,727		795,727
Robert W. Martin Electric (1986) Ltd Kingston Ont** Replacement of emergency generators Ont	Robert W. Martin Electric (1986) Ltd Kingston Ont** Remplacement des générateurs d'urgence Ont	644,261	644,261	644,261
S.A. Sutcliffe Excavating Ltd Bethany Ont** Demolition Project Ont	S.A. Sutcliffe Excavating Ltd Bethany Ont** Projet de démolition Ont	1,340,399		1,340,399
Sagonaska Builders Ltd Belleville Ont** Co-generation plant Ont	Sagonaska Builders Ltd Belleville Ont** Centrale de cogénération Ont	866,280		866,280
Semple-Gooder Roofing Ltd Belleville Ont** Replace metal roof Ont	Semple-Gooder Roofing Ltd Belleville Ont** Remplacement de la toiture en métal Ont	278,476		278,476 (f)
Senstar-Stellar Corporation Carp Ont** Regional closed-circuit television cameras upgrade BC	Senstar-Stellar Corporation Carp Ont** Améliorations des caméras de télévision en circuit fermé régional C-B	359,467	93,867	356,467 (f)
Status Electrical Construction Abbotsford BC** Telecommunications infrastructure upgrade BC	Status Electrical Construction Abbotsford C-B** Améliorations de l'infrastructure de télécommunications C-B	1,134,688	1,134,688	1,134,688
Tipp-Off Inc Stoney Plain Alta** Replace generator & Switch gear Alta	Tipp-Off Inc Stoney Plain Alb** Remplacement de l'appareillage de commutation et du générateur Alb	300,452	261,800	261,800
Tyco - Simplex Grinnell Edmonton Alta** Fire protection sprinkler system Alta	Tyco - Simplex Grinnell Edmonton Alb** Système de gicleurs pour la protection contre les incendies Alb	310,790		310,790 (f)
V Par Ltd Construction Enterprises Nepean Ont** Secondary water supply Ont	V Par Ltd Construction Enterprises Nepean Ont** Réseau d'alimentation d'eau secondaire Ont	636,456		636,456

Acquisition of land, buildings and works/

Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

Name and location of contractor with brief description and province of project <i>(In dollars)</i>	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet <i>(en dollars)</i>	Amount contracted/ Montant du contrat	2006-2007 Expenditures/ Dépenses 2006-2007	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour
Wolski Building Contractors Ltd Camrose Alta** Housing unit Alta	Wolski Building Contractors Ltd Camrose Alb** Unité d'hébergement Alb	640,777		640,777 (f)
<b>Royal Canadian Mounted Police 49,138,325</b>	<b>Gendarmerie royale du Canada 49 138 325</b>			
BECC construction group Ltd, Mississauga Ont** Leased accommodation fit-up, Stoney Creek Ont	BECC construction group Ltd, Mississauga Ont** Aménagement des logements locatifs, Stoney Creek Ont	2,130,140	2,081,683	2,081,683
Binder Construction Ltd, Edmonton Alta** Detachment building Spirit River Alta	Binder Construction Ltd, Edmonton Alb** Édifice du détachement Spirit River Alb	2,097,398	1,314	2,097,398 (f)
Cambridge Construction Ltd., Calgary Alta** RCMP Airport Renovations Calgary Alta	Cambridge Construction Ltd., Calgary Alb** Rénovation Aéroport GRC Calgary Alb	356,347	356,347	356,347
Castle Rock Contracting, Edmonton, Alta** Refurbish cell cabin Janvier Alta	Castle Rock Contracting, Edmonton, Alb** Remise à neuf des geôles mobiles Janvier Alb	284,960	284,960	284,960
City of Chilliwack, Chilliwack BC** Acquisition of portable building - SBdA Chilliwack BC	City of Chilliwack, Chilliwack C-B** Acquisition de bâtiment portable - SBdA Chilliwack C-B	470,000	470,000	
Construction C.G. Beaulieu Inc, St-Basile-le-Grand Que** Development 8th floor Westmount Que	Construction C.G. Beaulieu Inc, St-Basile-le-Grand Qc** Réaménagement du 8e étage Westmount Qc	320,000	320,000	320,000
Dowland Contracting Ltd, Edmonton Alta** RCMP detachment building Fort Vermillion Alta	Dowland Contracting Ltd, Edmonton Alb** Édifice du détachement Fort Vermillion Alb	2,522,306	997,570	2,522,306
Graham Construction Ltd, Saskatoon Sask** RCMP Detachment Saskatoon Sask	Graham Construction Ltd, Saskatoon Sask** Détachement GRC Saskatoon Sask	8,191,777		8,191,777
Gus Poirier Construction Ltd, Smithers BC** New RCMP detachment Telegraph Creek BC	Gus Poirier Construction Ltd, Smithers C-B** Nouveau détachement GRC Telegraph Creek C-B	2,143,445	2,143,445	2,143,445 *
Hipperson Construction Company, Sask** Central heating plant asbestos removal & pipework Regina Sask	Hipperson Construction Company, Sask** Retrait d'asbestos et tuyauteries du système de chauffage centrale Regina Sask	937,025		
Humboldt Lumber Mart Ltd, Humboldt Sask** RCMP detachment building Nipawin Sask	Humboldt Lumber Mart Ltd, Humboldt Sask** Édifice d'un détachement Nipawin Sask	1,798,044	171,858	1,798,044 *
Independent Construction MGMT Inc., Regina Sask** Damp proofing of residences & landscaping Regina Sask	Independent Construction MGMT Inc., Regina Sask** Imperméabilisation de résidence et aménagement paysager Regina Sask	358,127	119,175	119,175
Independent Electric/Nahanni Construction, Yellowknife NWT** New RCMP detachment Fort Liard NWT	Independent Electric/Nahanni Construction, Yellowknife TN-O** Nouveau détachement de la GRC Fort Liard TN-O	1,646,195		1,646,195
In-line contracting Ltd, Edmonton Alta** Sewer enhancement Red Earth Creek Alta	In-line contracting Ltd, Edmonton Alb** Amélioration des égouts Red Earth Creek Alb	450,865	450,865	450,865
J C Construction Matane Inc, Matane Que** New RCMP detachment Rimouski Que	J C Construction Matane Inc, Matane Qc** Nouveau détachement GRC Rimouski Qc	2,371,090	145,436	2,371,061
JM General Contractors, St Albert Alta** Cell & detention area renovations Kitscoty Alta	JM General Contractors, St Albert Alb** Rénovation des cellules et des zones de détention Kitscoty Alb	468,303	468,303	468,303
Lavergne construction Ltd, Peace River Alta** Residences Desmarais Alta	Lavergne construction Ltd, Peace River Alb** Résidences Desmarais Alb	374,080	67,795	374,080 (f)*
Lawson Lundell Law Office (in trust), Yellowknife NWT** Acquisition of land Nunavut	Lawson Lundell Law Office (en fiducie), Yellowknife TN-O** Acquisition de terrains Nunavut	300,000	300,000	300,000
Multicon Property Services Ltd, Fredericton NB** Detachment offices Woodstock NB	Multicon Property Services Ltd, Fredericton N-B** Bureaux des détachement Woodstock N-B	736,481	713,602	713,602 *
PCL Construction Management Inc., Regina Sask** C Block replacement of s/w servicing lines Regina Sask	PCL Construction Management Inc., Regina Sask** Remplacement des services d'égouts et d'aqueduc pour le bloc C Regina Sask	284,960	104,966	104,966
Pool building restoration Regina Sask	Rénovation de l'édifice de la piscine Regina Sask	1,893,171	986,163	1,893,171
Penn-Co Construction Canada Ltd, Blumenort Man** New RCMP detachment Pukatawagan Man	Penn-Co Construction Canada Ltd, Blumenort Man** Nouveau poste GRC Pukatawagan Man	2,716,499	2,557,478	2,557,478
Phoenix Construction Inc, Red Deer Alta** Dog Training Centre Innisfail Alta	Phoenix Construction Inc, Red Deer Alb** Centre de formation pour les chiens Innisfail Alb	920,084		920,084 (f)
Point West Contract Management Ltd, Vancouver BC** RCMP Fairmont Centre Mechanical	Point West Contract Management Ltd, Vancouver C-B** Modernisation de la pièce des ordinateurs au centre mécanique Fairmont Vancouver C-B	486,495	486,495	486,495 (f)*
Roderick Ian Thomson MacDonald, Tofino BC** Acquisition of residence Tofino BC	Roderick Ian Thomson MacDonald, Tofino C-B** Acquisition de résidence Tofino C-B	493,944	493,944	

Acquisition of land, buildings and works/

Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

Name and location of contractor with brief description and province of project	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet	Amount contracted/ Montant du contrat	2006-2007 Expenditures/ Dépenses 2006-2007	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour
(In dollars)	(en dollars)			
Ronald Sutherland, St Stephen NB** Residential purchase, Lambertville, Deer Island Charlotte Co NB	Ronald Sutherland, St Stephen N-B** Achat de résidences, Lambertville, Deer Island Charlotte Co N-B	270,000	270,000	270,000 (f)
Socam Construction Ltd, Laval Que** General Quarters Construction Quebec Sub-division Ste-Foy Que	Construction Socam Ltd, Laval Qc** Construction du Quartier Général Sous division du Québec Ste-Foy Qc	7,902,235		7,902,235
Springvalley Ventures Ltd, Kelowna BC** Construction RCMP detachment Peace River Alta	Springvalley Ventures Ltd, Kelowna C-B** Construction d'un poste pour la GRC Peace River Alb	4,055,703		4,055,703 (f)
Tower Artic Ltd, Iqaluit Nunavut** Thermosiphon System for Iqaluit Detachment Iqaluit Nunavut	Tower Artic Ltd, Iqaluit Nunavut** Thermosiphon pour détachement d'Iqaluit Iqaluit Nunavut	1,422,057	799,336	1,422,057 (f)
Tri-City Contracting, Vernon BC** Cell retrofit at detachment Fort Simpson BC	Tri-City Contracting, Vernon C-B** Modification de cellules au détachement Fort Simpson, C-B	312,114		312,114 (f)
Westridge Construction Ltd, Regina Sask** B Block Plumbing repairs Regina Sask Old arena ice surface floor refit Regina Sask RCMP training academy	Westridge Construction Ltd. Regina Sask** Réparation de plomberie bloc B Regina Sask Réaménagement de la surface patinable de la vieille aréna École de la GRC pour l'entraînement à	862,453 709,438	709,438	862,453 (f) 709,438
arc / gymnasium addition Regina Sask	l'arc / ajout d'un gymnase Regina Sask	1,809,494	1,809,494	1,809,494 (f)
WF Botkin Construction Ltd, Regina Sask** RCMP Academy - Rehabilitate road network Regina Sask	WF Botkin Construction Ltd, Regina Sask** École de la GRC - remise en état du réseau routier Regina Sask	285,981	241,795	241,795
<b>PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES</b> <b>185,230,113</b>	<b>TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX</b> <b>185 230 113</b>			
Bird Construction Company Richmond BC Tax Centre refit Phase 3 - upgrade Surrey BC	Bird Construction Company Richmond C-B Réaménagement du centre fiscal Phase 3 - projet de modernisation Surrey C-B	12,866,968	6,936,945	12,866,968 (f)
Celeb Construction Ltée Brossard Que Controller with variable flow Westmount Que	Celeb Construction Ltée Brossard Qc Contrôleur à débit variable Westmount Qc	307,848	307,848	307,848
CMF Construction Ltd Nanaimo BC New Smith River bridge replacement Alaska Highway BC	CMF Construction Ltd Nanaimo C-B Remplacement du pont de la rivière Smith route de l'Alaska C-B	5,359,387	4,532,262	4,532,262
Comstock Canada Ltd St George NB Construction of new government building St George NB	Comstock Canada Ltd St George N-B Construction d'un nouvel édifice gouvernemental St George N-B	400,820	111,127	400,820 (f)*
Construction DJL Inc Montreal Que Repair of parking lot Saint-Laurent Que	Construction DJL Inc Montréal Qc Réparation du stationnement Saint-Laurent Qc	3,999,770	65,715	3,999,770
Construction SOCAM Ltée Refit buildings Montreal Que	Construction SOCAM Ltée Réaménagement des édifices Montréal Qc	660,220	660,220	660,220
Construction Sogescon Inc Brossard Que Toilet rooms repair Westmount Que	Construction Sogescon Inc Brossard Qc Réfection des salles de toilette Westmount Qc	1,010,000	463,000	463,000
Decarel Westmount Montreal Que Construction of new government building Montreal Que	Decarel Westmount Montréal Qc Construction d'un nouvel édifice gouvernemental Montréal Qc	41,327,678	766,475	41,326,678
Drycore Eastern Inc St George NB Construction of new government building St George NB	Drycore Eastern Inc St George N-B Construction d'un nouvel édifice gouvernemental St George N-B	483,631	58,244	483,631 (f)
Hoban Equipment Ltd Salmon Arm BC Gravel Grushing, Hauling and Stockpiling - Alaska Highway BC	Hoban Équipement Ltd Salmon Arm C-B Arénage de gravier, traction et mise en dépôt - Route de l'Alaska C-B	1,831,176	1,434,245	1,434,245
Johnson Bros Roofing Ltd Victoria BC Roof repair and installation of new anchors - Vancouver BC	Johnson Bros Toiture Ltd Victoria C-B Réparation de la toiture et installation de nouvelles ancrs - Vancouver C-B	358,381	200,000	200,000
Les Constructions Pépin et Fortin Inc Arthabaska Que Construction of new building Havre Saint-Pierre Que	Les Constructions Pépin et Fortin Inc Arthabaska Qc Construction d'un nouvel édifice Havre Saint-Pierre Qc	2,695,080		2,695,080 (f)
Olivit Construction Ltd Maple Ridge BC Additional construction Surrey Tax Centre BC	Olivit Construction Ltd Maple Ridge C-B Ajout de construction du centre de taxation C-B	1,564,525	(18,244)	1,546,282 (f)
Olivit Construction Ltd Maple Ridge BC Refit Phase 2 Seismic upgrade and roofing Surrey BC	Olivit Construction Ltd Maple Ridge C-B Réaménagement de la phase 2 amélioration des mesures de protection parasismique et toiture Surrey C-B	3,403,390	153,876	3,390,465 (f)
PCL Constructors Northern Inc Edmonton Alta The new Yellowknife Government of Canada Building NWT	PCL Constructors Northern Inc Edmonton Alb Le nouvel édifice gouvernemental de Yellowknife TN-O	18,909,891		18,909,891 (f)

Acquisition of land, buildings and works/

Public Accounts of Canada 2006-2007/

Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

- 20 -

Comptes publics du Canada 2006-2007

Name and location of contractor with brief description and province of project (In dollars)	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet (en dollars)	Amount contracted/ Montant du contrat	2006-2007 Expenditures/ Dépenses 2006-2007	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour
PCL/Maxum Joint venture Regina Sask Government of Canada Building Regina Sask	PCL/ Maxum Projet conjoint Regina Sask L'édifice gouvernemental Regina Sask	21,659,456	290,949	21,659,456 (f)*
Pomerleau Inc Dartmouth NS Construction Charlottetown New Government of Canada Building PEI	Pomerleau Inc Dartmouth N-É Construction d'un nouvel édifice gouvernemental de Charlottetown Î-P-É	30,984,161	18,005,305	30,620,874 *
<b>TRANSPORT</b> <b>31,049,165</b>	<b>TRANSPORTS</b> <b>31 049 165</b>			
<b>Department</b> <b>31,049,165</b>	<b>Ministère</b> <b>31 049 165</b>			
9165-2214 Quebec Inc Kuujuaq Que** New Aerogare Kuujuaq Que	9165-2214 Québec Inc Kuujuaq Qc** Nouvelle Aérogare Kuujuaq Qc	8,902,725	5,487,280	5,487,280
9165-2214 Quebec Inc Kuujuaq Que** Runway Recabling Kuujuaq airport Que	9165-2214 Québec Inc Kuujuaq Qc** Recablage de la piste aéroport de Kuujuaq Qc	439,643	439,643	439,643 (f)
9165-2214 Quebec Inc Kuujuaq Que** Expansion of parking lot Kuujuaq airport Que	9165-2214 Québec Inc Kuujuaq Qc** Agrandissement du tablier à stationnement aéroport de Kuujuaq Qc	2,454,252	1,972,262	1,972,262
Biogénie-Halutik Ste-Foy Que** Rehabilitation of site pipeline Kuujuaq airport Que	Biogénie-Halutik Ste-Foy Qc** Réhabilitation de ligne de pipe aéroport Kuujuaq Qc	852,642		852,642 (f)
Constructions Bob-Son Inc Baie Comeau Que** Refection circulation ways Sept-Îles Airport Que	Constructions Bob-Son Inc. Baie Comeau Qc** Réfection voies circulation et tablier aéroport de Sept-Îles Qc	3,252,648	3,252,648	3,252,648
Construction Stajune Inc Eastmain Que** Paving road entry Eastmain airport Que	Construction Stajune Inc Eastmain Qc** Pavage route de l'entrée aéroport d'Eastmain Qc	444,050	444,050	444,050 (f)
Genie Tech Construction Charlesbourg Que** Emergency training centre St-Romuald Que	Genie Tech Construction Charlesbourg Qc** Centre de formation en matière d'urgence St-Romuald Qc	726,479		726,479 (f)
Gestion de construction LGGC Inc Montreal Que** Rehabilitation non directional beacon on Site Lac Eon Que	Gestion de construction LGGC Inc Montréal Qc** Réhabilitation phare non directionnel du site Lac Eon Qc	1,086,603		1,086,603
GSI Environnement Inc Varennes Que** Decontamination of the dump of the St Hubert Airport Que	GSI Environnement Inc Varennes Qc** Décontamination du dépotoir aéroport de St Hubert Qc	2,755,473		2,755,473 (f)*
H J O'Connell Construction Ltd Wabush NL** Rehabilitation of runway Wabush NL	H J O'Connell Construction Ltd Wabush T-N-L** Réhabilitation de piste aéroport Wabush T-N-L	1,184,976	608,876	1,184,976 (f)
Harbour Development Halifax NS** Ferry terminal dredging St John NB	Harbour Development Halifax N-É** Dragage au terminal portuaire St John N-B	422,500		422,500 (f)
Herve Pomerleau Inc Dartmouth NS** New regional hanger Moncton (Dieppe) NB	Hervé Pomerleau Inc Dartmouth N-É** Nouveau hangar régional Moncton (Dieppe) N-B	6,161,580	106,183	6,161,580
Mont Sterling Par Parts Entreprise conjointe Charlesbourg Que** Standardization of air surface Kuujuaq airport Que	Mont Sterling Par Parts Entreprise conjointe Charlesbourg Qc** Normalisation aire élevée aéroport Kuujuaq Qc	2,904,120		2,904,120 (f)
Pavex Ltd Charlesbourg Que** Restoration of air circulation system Natashquan airport Que	Pavex Ltd Charlesbourg Qc** Restauration des aires de mouvement aéroport de Natashquan Qc	3,414,198		3,414,198
Robert Higgins (1984) Co Ltd Trenton NS** Sewage treatment plant Caribou ferry terminal NS	Robert Higgins (1984) Co Ltd. Trenton N-É Usine de traitement d'égout Caribou ferry terminal N-É	719,483	714,695	714,695
Tippoff Inc Stoney Plains Alta** FEC powerhouse replacement Alta	Tippoff Inc Stoney Plains Alb** FEC remplacement de la centrale électrique Alb	840,676		840,676 (f)
W M&M (1993) Ltd Charlottetown PEI** New terminal building Souris PEI	W M&M (1993) Ltd Charlottetown Î-P-É** Nouveau bâtiment terminal Souris Î-P-É	1,167,500	217,693	1,167,500 (f)
XTECH Explosive Decontamination Inc Okotos Alta** Explosive decontamination at Churchill airport Man	XTECH Explosive Décontamination Inc Okotos Alb** Décontamination d'explosive à l'aéroport de Churchill Man	746,727		746,727 (f)
<b>VETERANS AFFAIRS</b> <b>24,585,297</b>	<b>ANCIENS COMBATTANTS</b> <b>24 585 297</b>			
Construction Socam Ltée, Laval Que** Ste-Anne Hospital Modernization project Que	Construction Socam Ltée, Laval Qc** Projet de modernisation de l'Hôpital Ste-Anne Qc	22,029,156	1,145,760	21,908,209
Développement Tanaka, Montreal Que** Ste-Anne Hospital Modernization project Que	Développement Tanaka, Montréal Qc** Projet de modernisation de l'Hôpital Ste-Anne Qc	10,970,565		10,970,565 (f)

Acquisition of land, buildings and works/  
Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

Name and location of contractor with brief description and province of project  (In dollars)	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet  (en dollars)	Amount contracted/ Montant du contrat	2006-2007 Expenditures/ Dépenses 2006-2007	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour
Les Constructions Berka, Laval Que** Ste-Anne Hospital Modernization project Que Groupe Dubé et Associés, Laval, Que **	Les Constructions Berka, Laval Qc** Projet de modernisation de l'Hôpital Ste-Anne Qc Groupe Dubé et Associés, Laval, Qc **	1,692,701		1,692,701 (f)*
Ste-Anne Hospital Modernization project Que Pomerleau Inc. St-Georges-de-Beauce Que **	Projet de modernisation de l'Hôpital Ste-Anne Qc Pomerleau Inc. St-Georges-de-Beauce Qc **	2,780,230	2,230,450	2,230,450
Ste-Anne Hospital Modernization project, Que Construction Socam Laval Que **	Projet de modernisation de l'Hôpital Ste-Anne, Qc Construction Socam Laval Qc **	47,717,737	3,087,336	3,087,336
Ste-Anne Hospital Modernization project, Que ADT Security Services Ville St-Laurent Que **	Projet de modernisation de l'Hôpital Ste-Anne, Qc ADT Security Services Ville St-Laurent Qc **	4,098,919	3,278,474	3,278,474
Ste-Anne Hospital Modernization project, Qc	Projet de modernisation de l'Hôpital Ste-Anne, Qc	1,419,888	590,504	590,504

\* Amends previous year's Public Accounts of Canada.

\*\* Awarded through Public Works and Government Services. These contracts may include amounts reported by the department as professional and special services;

\*\*\* Cost-plus contract.

(f) Contract completed.

\* Modifie les Comptes publics du Canada de l'exercice précédent.

\*\* Adjudé par l'entremise des Travaux publics et Services gouvernementaux. Ces contrats peuvent comprendre des montants présentés par les ministères sous Services professionnels et spéciaux;

\*\*\* Contrat à prix coûtant majoré.

(f) Contrat terminé.